

REAL ESTATE MORTGAGES
44 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N.Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR® Associate RI and MA
401-480-2191
john@RealtyNE.com
www.JohnPachecoSells.com
Main Office: 309 Taunton Ave.
Seekonk, MA 02771

Falo a sua língua

REALTHY NEW ENGLAND

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

Licenciado em RI & MA
Falo Português
Williams & Stuart REAL ESTATE
401-524-3137
401-942-0200
170 Mayfield Ave.
Cranston, RI

M. Connie Soares-Felix REALTOR®
williamsandstuart.com
connie.soaresfelix@gmail.com

Ano LII - Nº 2711 • Quarta-feira, 07 de junho de 2023 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Lançamento do projeto “Digitalização EPE” nos EUA



O Camões, I.P./Coordenação do Ensino de Português nos EUA iniciou no passado sábado, no Consulado de Portugal em New Bedford, a implementação do projeto “Digitalização EPE” (Ensino de Português no Estrangeiro) com a entrega a professores e alunos das escolas do ensino das escolas comunitárias portuguesas de equipamentos informáticos com acesso a conteúdos digitais de apoio ao ensino e aprendizagem da língua portuguesa. Na foto, João Caixinha, coordenador do Ensino de Português nos EUA, com Rui Vaz, diretor de Serviço de Língua do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. com Isabella Gomes, aluna da Discovery Language Academy, de New Bedford, acompanhada pela mãe, Jessica Fernandes Gomes. • 21



Onésimo Almeida distinguido com cátedra na Brown University

• 05

Dia de Portugal em Newport, RI



• Foto PT/A. Pessoa

O Monumento aos Descobrimentos Portugueses no Brenton Point State Park, em Newport, RI, foi palco para a cerimónia do hastear da bandeira portuguesa no âmbito das celebrações do Dia de Portugal em RI. Na foto, o deputado Thomas E. Noret, dirigindo-se aos presentes vendo-se ainda na foto Roberto Silva. • 07

Este fim de semana Celebrações do Dia de Portugal em Providence Fall River e Taunton



Igreja do Espírito Santo em Fall River



A paróquia do Espírito Santo em Fall River esteve em festa no passado fim de semana honrando a 3ª Pessoa da Santíssima Trindade, tendo por ponto alto a procissão de domingo. (Foto PT/A. Pessoa) • 14

DIA DE PORTUGAL EM NEW BEDFORD - Realizaram-se no passado fim de semana as celebrações do Dia de Portugal na cidade baleeira. Na foto, Dulce Matos, presidente da comissão organizadora, no corte da fita de abertura, com elementos da comissão organizadora, Alves Medeiros e o conselheiro municipal Brian Gomes. (Foto PT/A. Pessoa) • 19

FC Porto vence SC Braga e conquista Taça de Portugal

• 30

Convívio de naturais do concelho do Nordeste realiza-se a 13 de agosto em South Dartmouth

• 20

Faleceu Miguel Canto e Castro fundador do Jornal de Fall River e radialista na Califórnia

• 06

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River/New Bedford 508-992-1800
Medford 617-206-4719
East Providence 401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton 508-828-2992 Providence 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

Individuais e Grupos • Bons preços
• Bom serviço • Boa reputação!

AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!!!
www.cardosotravel.com

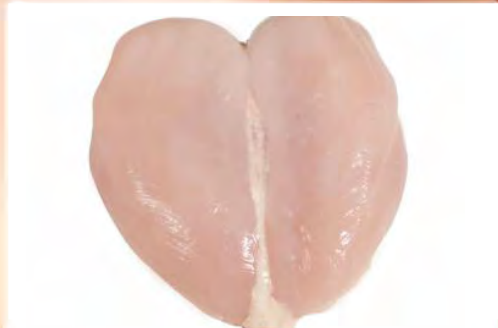
AMARAL'S - CENTRAL MARKET -

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

872 Globe St
Fall River, MA
Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Peito de Galinha s/osso **\$1.99** LB.



Entrecosto **\$1.99** LB.



Polvo **filipino** **\$3.99** LB.



Vinho Terra Boa

3 garrafas **\$10.99**



Queijo Bom Petisco

\$4.99

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Sumol

2/**\$4**
1.5 litro



Grão de bico Progresso

4/**\$5**



Vinho Pedra Lavrada

3 garrafas **\$12**



Água Poland Spring

2/**\$9**
emb. 24

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Vinho Barefoot

1.5 litro

\$9.99
+dep



Cerelac português

2/**\$9**

*O supermercado onde encontra tudo
o que precisa para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado
ao longo dos anos!*

A loja dos preços acessíveis!



Cerveja Modelo

\$28.99
24 + dep

Bispo desloca-se ao Brasil para ordenar novo sacerdote da Diocese de Fall River

Este ano foi marcante em vocações na Diocese de Fall River. Em maio o bispo Edgar Moreira da Cunha ordenou um diácono de transição, o passo mais perto do sacerdócio, bem como 15 diáconos permanentes e ainda um eremita diocesano.

No passado sábado (3 de junho), o bispo de Fall River ordenou três novos sacerdotes na catedral de Santa Maria, os padres Brian Connors, John Garabedian e Christopher Hughes.

O padre John Garabedian nasceu em 1991, em Mansfield. Após a universidade, trabalhou na área de design gráfico e treinou beisebol por quatro anos. Mas sentindo ser chamado para o sacerdócio ingressou no Seminário da Imaculada Conceição em South Orange, NJ. O padre Garabedian celebrou a sua primeira missa dia 4 de junho, na Igreja de Santa Maria em Mansfield.

O padre Brian Patrick Connors é de East Taunton, mas foi criado em Dighton. Foi aluno do BCC, mas converteu-se aos 20 anos, em 2015 recebeu os sacramentos da Ini-

ciação e em 2017 iniciou os estudos de teologia no Seminário Nossa Senhora da Imaculada Conceição. O padre Connors celebrou a sua primeira missa no domingo, 4 de junho, na Holy Family Church, em East Taunton.

O padre Christopher Daniel Hughes tem 27 anos, é de Sandwich e é paroquiano da igreja do Cristo Rei em Mashpee. Formou-se em 2017 no Maine com um bacharelato em administração de empresas, mas no outono daquele ano começou os estudos para o sacerdócio no Seminário da Imaculada Conceição. Celebrou a sua primeira missa dia 4 de junho, na Igreja Cristo Rei em Mashpee.

O diácono Tiago Menezes Santos também deveria ter sido ordenado em Fall River, mas por razões várias foi decidida a sua ordenação no país de origem, o Brasil.

Tiago Santos nasceu em 1996 em Aracaju, Brasil. Depois da primeira comunhão em 2006, ingressou na Infância Missionária, um grupo que o ajudou a aprender a evangelizar outras crianças. Isso des-

perrou nele o desejo de ser sacerdote e em 2015 ingressou no Seminário Maior Nossa Senhora da Conceição, em Aracaju, onde cursou por três anos.

Nessa altura, Menezes Santos teve oportunidade de conhecer o bispo Moreira da Cunha, que o convidou a prosseguir os estudos nos EUA, no Seminário da Imaculada Conceição e a fazer parte da Diocese de Fall River.

De certo modo é a repetição do que aconteceu com o próprio bispo Moreira da Cunha, que nasceu em Nova Fátima, estado da Bahia. Frequentava um seminário de São Salvador da Bahia e foi convidado a prosseguir os estudos no Seminário da Imaculada Conceição em New Jersey, sendo ordenado em 1982 na catedral de Newark. Em 2003 o Papa João Paulo II nomeou Moreira da Cunha bispo auxiliar de Newark e em 2014 o Papa Francisco nomeou-o bispo de Fall River.

Tiago Menezes Santos também deveria ter sido ordenado dia 3 de junho em Fall River, mas o pai e um tio não conseguiram obter vistos para se deslocarem aos EUA, e o bispo decidiu deslocar-se ao Brasil para a ordenação do diácono em Aracaju no dia 9 de junho.

“Vou ordená-lo na sua própria paróquia em Aracaju, Brasil”, disse o bispo ao jornal diocesano The Anchor. “Como a sua família não pode comparecer à sua ordenação devido a restrições de visto, decidi ir ordená-lo lá com a sua família, para que ele e a família pudessem ter a alegria de estar juntos num dia tão importante nas suas vidas. Estou feliz por poder dar-lhes o presente de tê-lo ordenado com a sua família no Brasil.”

Tiago Santos celebrará a sua primeira missa no domingo, 18 de junho, na igreja de Santo António em Taunton.

Compass Medical fechou

Milhares de pacientes estão procurando alternativas depois da Compass Medical encerrar inesperadamente as suas seis unidades em Massachusetts – em Braintree, Easton, East Bridgewater, Middleboro, Quincy e Taunton.

O gabinete do procurador-geral informou que os pacientes afetados devem entrar em contato com o seu escritório pela Internet ou telefonando para (617) 727-2200.

Embora não esteja claro o que motivou o encerramento, a Compass e a Steward Medical eram parceiras no fornecimento de assistência médica ao South Shore, mas a associação terminou no ano passado.

Em outubro, após ser considerada culpada de fraude, a Compass Medical foi condenada a pagar à Steward Medical 16,4 milhões de dólares, mas a empresa não indicou se esse pagamento contribuiu para a paralisação repentina.

Recebe diploma de filha ao colo

Tiana Teixeira, uma jovem mãe solteira de Brockton, graduou com distinção no Massasoit Community College no dia 1 de junho e recebeu o seu diploma e os elogios do reitor do colégio com a sua filha de dois anos, Niyana, ao colo.

Tiana disse que não é fácil ser mãe, ser empregada e ser estudante, mas é possível e tencionava prosseguir os estudos e trabalhar como técnica de ultrassom.

A cerimónia de formatura da Westford Academy, em Westford, realizada dia 2 de junho, também teve a sua originalidade: entre os mais de 400 finalistas havia 15 pares de gémeos e um par de trigémeos.

No próximo ano, a graduação da Westford Academy estará de volta ao normal com apenas seis pares de gémeos.

Homem de New Bedford matou o filho de oito anos e suicidou-se

Um homem e um menino foram encontrados mortos na casa onde viviam, em 1643 Phillips Road, New Bedford, na manhã de 2 de junho. A polícia dirigiu-se ao endereço a pedido de familiares por volta das 8h15 da manhã e deu com os corpos de George C. Scott III, 54 anos, e do filho, Dante Hazard, de oito anos.

Tratou-se de um aparente assassinato-suicídio. Scott terá morto o menino com um objeto pontiagudo antes de tirar a própria vida. Junto dos corpos foram encontradas várias facas.

O caso parece ser o desenlace trágico e horrível do desaparecimento da mãe da criança, Lisa Hazard, de Fall River, em 2019.

Lisa Hazard, 28 anos, foi vista pela última vez no dia 3 de março de 2019, saindo da casa do pai do filho na Phillips Road, onde vivia há algum tempo. Lutando contra o vício das drogas, terá decidido naquele dia ir para um centro de reabilitação, mas onde nem terá chegado a entrar.

Nas semanas seguintes ao seu desaparecimento, a família de Lisa pensou que ela estava segura na reabilitação.

Scott só participou o desaparecimento de Lisa em abril de 2019, cerca de um mês depois dela ter desaparecido.

Há cerca de três semanas, no âmbito das investigações para saber o destino de Lisa, os detetives executaram um mandado de busca emitido pelo tribunal em 1643 Phillips Road e esse mandado de busca foi selado pelo tribunal como parte da investigação em andamento.

Embora nunca tenha sido acusado de nada, Scott era de algum modo suspeito e a sua decisão de matar o filho e suicidar-se parece ser o desenlace trágico e horrível do desaparecimento de Lisa Hazard.

Mulher morta a tiro em Fall River

Uma mulher foi morta a tiro dia 29 de maio no Globe Car Wash, na Broadway, em Fall River, pouco depois das 12h30. A polícia encontrou Jessenia Simmons, 45 anos, já sem vida. O homicida, Angelo Leo, 33 anos, fugiu do local num carro, mas entregou-se à polícia em Tiverton, cerca de uma hora depois.

O caso foi esclarecido quando a polícia examinou a câmara de vídeo vigilância do Globe Car Wash, as imagens mostraram Leo a aproximar-se de Jessenia, esfaqueá-la com uma navalha e depois matá-la a tiro.

No início de maio a mulher tinha pedido uma ordem de restrição contra Leo alegando temer pela sua vida e tinha as suas razões. Leo telefonou para Simmons com ameaças cerca de 100 vezes, a última das quais horas antes de a matar.

Mulher detida pela morte do filho

A polícia de Providence deteve dia 31 de maio uma mulher devido à morte de um menino de 10 meses no verão passado.

A criança morreu em agosto passado depois de se afogar numa banheira e a mãe, Esther Pacheco, 31 anos, foi acusada de homicídio culposo.

A mulher está detida sem direito a fiança e deve retornar ao tribunal na próxima semana para uma audiência sobre a revisão da fiança.

Rick Steves publica guia de Portugal

Richard John Steves Jr., mais conhecido como Rick Steves, é um conhecido jornalista e escritor de viagens que desde 1973 passa cerca de quatro meses por ano explorando a Europa para informar os americanos das melhores opções.

Desde 2000 que Steves apresenta na American Public Television o programa de reportagens “Europa de Rick Steves” e desde 2005 que tem um programa sobre o mesmo assunto na rádio pública dos EUA intitulado “Viagem com Rick Steves”.

Steves é também autor de inúmeros guias de viagem, o primeiro dos quais foi a popular série “Europa através da porta traseira”.

O guia 2023 atualizado sobre Portugal acaba de sair em 12ª edição e Steves revela aos americanos o que precisam saber para visitar Portugal, desde passear pelas ruas de paralelepípedos de Lisboa, navegar pelo rio Douro ou aproveitar o sol nas praias do Algarve.

Steves ensina os seus compatriotas sobre como aproveitar ao máximo o seu tempo e dinheiro em Portugal revelando os pontos turísticos escondidos como a capela dos ossos em Évora aos locais onde se pode comer uma boa caldeirada ou ouvir fado.

São mais de 400 páginas com informações sobre Lisboa, Sintra, Sagres, Lagos, Tavira, Évora, Nazaré, Batalha, Fátima, Alcobaca, Óbidos, Coimbra, Porto, Peso da Régua e muito mais. Custo do livro: \$20.99.

BOULEVARD FUNERAL HOME

Servindo a comunidade portuguesa há 70 anos

Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva

(508) 994-6272

— Serviços de cremação —
223 Ashley Blvd., New Bedford, MA



HOTEL CRUZEIRO

Rua Nova, nº 1
Angra do Heroísmo
Ilha Terceira
Tel. 011 351 295 249 360

geral@hotelcruzeiro.com • reservas@hotelcruzeiro.com



ZIGZAG Hostel

3 Rua Duque de Palmela
Praia da Vitória
Ilha Terceira
011 351 916 399 285
amazingazoresproperties@gmail.com

Clean & Safe
ACCES

Onésimo Almeida distinguido com cátedra na Brown University

“Esta distinção é especial porque vem da universidade onde lecionei durante quase 50 anos”

- Onésimo Teotónio Almeida ao Portuguese Times

Onésimo Teotónio Almeida, escritor e professor da Brown University, acaba de ser distinguido com a cátedra *Royce Family Professorship for Excellence in Teaching*, uma distinção que é baseada na avaliação dos alunos finalistas e provenientes de todas as áreas, como Física, Matemática, Ciências Cognitivas, Filosofia, Engenharia, Economia, etc. num curso muito popular que Onésimo leciona naquela famosa universidade de Providence, RI, intitulado “The Shapping of Worldviews” sobre valores da Ética na Modernidade.

Natural do Pico da Pedra, São Miguel, Onésimo T. Almeida leciona na Brown desde 1975. Graduou da Universidade Católica Portuguesa, Lisboa, em 1972, tendo recebido o mestrado em 1977 e doutoramento em 1980, em Filosofia pela Brown University, onde começou a lecionar Cultura Portuguesa e História Intelectual desde 1975.

De 1992 a 2003 assumiu a chefia do Departamento de Estudos Portugueses e Brasileiros da Brown. Leciona um curso em “Values and Worldviews” (como referimos acima) no Wayland Collegium.

É autor de vários livros, alguns dos quais premiados e aclamados pela crítica da especialidade, mais de duas centenas de ensaios divulgados em publicações académicas, jornais e revistas em Portugal, nomeadamente a revista LER e o Jornal de Letras. É um dos colaboradores/cronistas do Portuguese Times (“Dia-crónicas”).

Fundador e co-editor da revista Gávea-Brown, publicação que documenta as experiências dos portugueses na América do Norte, Onésimo Almeida recebeu em 2013 o título de Doutor Honoris Causa pela Universidade de Aveiro, no âmbito da comemoração dos 40 anos desta prestigiada universidade portuguesa e ainda pela Universidade Lusófona.

Entre muitas distinções, destaque-se a Grã-Cruz da Ordem do Infante, atribuída pelo Presidente da República portuguesa.

Portuguese Times falou com Onésimo Almeida.

- Como encarou esta distinção e o que representa para si receber este prémio de uma das mais categorizadas universi-

dades dos EUA?

OTA - “Ainda não me aposentei porque gosto muito de dar aulas. Debater ideias com gente jovem, alunos de grande quilate, é um desafio permanente. Ter bons alunos é a melhor maneira de se aprender porque eles fazem-nos perguntas difíceis a que temos de responder. Na Brown, todos os cursos são livres e, se os alunos se inscrevem, é porque os alunos sabem pelas avaliações dos anos anteriores que estão acessíveis a todos, que o curso vale a pena. O meu melhor prémio foi ter sempre os meus cursos com a lotação esgotada. Este prémio é apenas uma validação da parte da Universidade. O meu grande prémio fui-o recebendo anualmente nas avaliações dos alunos. A Universidade foi sempre sabendo dessas avaliações. Não fiz nada por este prémio; não é algo que se obtenha por concurso. Simplesmente lembraram-se agora de validar as avaliações dos alunos”.

- A distinção é apenas baseada na apreciação dos alunos ou entram outras avaliações do corpo de docentes da Brown?

OTA - “O que conta são as avaliações dos estudantes. São eles que indicam à universidade o que é que eles pensam das aulas. Os professores não vão assistir às aulas e por isso não são eles que podem avaliar”.

- Ao longo da sua carreira de professor e escritor, tem sido distinguido aos mais altos níveis na sociedade portuguesa e lusoamericana. Esta é especial? É o corolário da carreira de um professor?

OTA - “Sim, é especial porque vem da universidade onde lecionei durante quase 50 anos. Digamos que é um mimo que me



“... Este prémio é apenas uma validação da parte da universidade. O meu grande prémio fui-o recebendo anualmente nas avaliações dos alunos. A universidade foi sempre sabendo dessas avaliações. Não fiz nada por este prémio; não é algo que se obtenha por concurso. Simplesmente lembraram-se agora de validar as avaliações dos alunos...”

dão à despedida porque para o ano vou me aposentar. Já não é sem tempo”.

- O processo de aprendizagem do aluno depende muito dos métodos de ensino aplicados pelo professor e desse relacionamento mútuo recíproco de aprendizagem. Como tem sido esse percurso?

OTA - “Tem sido uma magnífica experiência. Tenho aprendido imenso com os meus alunos. Sou exigente com eles: não podem faltar às aulas; têm de fazer as leituras antes de irem para a aula; têm de participar nos debates; têm de escrever ensaios sobre os temas das aulas. São exigências rigorosas e eles cumprem. Muitos anos depois ainda vêm ter comigo para conversar sobre temas debatidos nas aulas e isso é uma consolação muito especial. Ter uma aluna que vem fazer um curso

comigo porque o pai já tinha feito e insistiu em que ela fizesse também. Ou um antigo aluno que soube que o filho de um vizinho vinha para a Brown e lhe disse que o filho tinha de vir fazer um curso comigo; ou um atual professor da Brown a vir dizer-me que foi meu aluno... Estas coisas tocam qualquer ser humano”.

- Que balanço faz do seu contributo ao Centro

de Estudos Portugueses e Brasileiros da Brown e que “saúde” respira este centro atualmente?

OTA - “O Departamento (foi Centro, mas há mais de duas décadas que é Departamento, o que significa uma estabilidade institucional muito maior) foi sempre muito respeitado na universidade e no mundo lusófono em geral, mas metade dos cursos que leciono não se limitam ao Departamento. Sou professor no Centro de Estudos de História Pré-Moderna e no Centro Wayland Collegium de Estudos Interdisciplinares de Educação Liberal, onde leciono um curso de Filosofia, as Ciências Sociais e Ética. Como esses cursos são em inglês, atraem alunos de toda a universidade pois não precisam de saber português para se inscreverem neles”.

- Muito se tem falado no ensino de Português nos EUA e numa maior aderência de jovens lusodescendentes, e não só, na aprendizagem da língua de Camões. Como vê este alegado crescimento

e que papel têm desempenhado as instituições e organizações lusas dos EUA e os ministérios encarregados em Portugal?

OTA - “Nas últimas décadas já formámos na Brown mais de quarenta doutorados que estão a lecionar em várias universidades dos EUA e alguns estão noutros países, como por exemplo a Colômbia. Se fizermos as contas, é um grupo grande de gente que há que multiplicar pelos alunos que todos os anos têm ao seu cuidado. Mas há outras facetas de intervenção. temos por exemplo três revistas internacionais sobre temática lusófona: uma de história de Portugal, outra de estudos sobre Fernando Pessoa, e outra sobre temática luso-americana. Mas depois há os livros e os muitos artigos que publicamos por esse mundo bem como as intervenções a todos os níveis em instituições no mundo lusófono (universidades, academias, fundações). Seria fastidioso andar aqui a esmiuçar todos esses domínios”.

• Francisco Resendes

ESTIMATIVAS DE SEGURO

CORREIA'S AUTO BODY & GARAGE

OFICINA COMPLETA DE REPARAÇÕES ONDE ENCONTRA TUDO PARA O SEU CARRO!

Serviço de reboque de 24 horas

- Afições
- Restaurações
- Travões
- Transmissões
- Bate-chapas
- Silenciadores
- Amortecedores
- Motores

854 Acushnet Ave., N. Bedford 508-992-4872

TWO AFFORDABLE CONDOS FOR SALE in North Falmouth

\$220,000 | \$250/monthly

These 1,950 SF condos have 3 bedrooms, 2.5 baths, and a 1 car garage. The address is Wild Harbor Condominium, 213 North Falmouth Highway in North Falmouth, MA.



Applications can be submitted through the following methods:

Dropbox: Visit our website for portal link www.haconcapecod.org/lotteries | **Fax:** 508-775-7434
Mail/Drop off: 460 West Main Street, Hyannis, MA 02601

Applications are available here: Falmouth Town Hall, The North Falmouth Public Library, Housing Assistance Corporation, and The Main Falmouth Public Library.

To request a mailed application: Call: 508-771-5400 TTY on all lines or Email: lotteries@haconcapecod.org.

Deadline to apply: June 16th by 5PM

->Eligible applicants can obtain a loan for the purchase price of the property. Primary residence only. First-time buyer with exceptions. The type of loan must comply with the Deed Restriction. Household income must be at or below 80% of the Area Median Income of Barnstable County. 1 person: \$69,900, 2 persons: \$69,600, 3 persons: \$78,300, 4 persons: \$86,950, 5 persons: \$93,950, 6 persons: \$100,900. Household assets must be no more than \$75,000.

Cabral Baylies Square-Lamoureux
Funeral Home & Cremation Service

Oliver M. Cabral
Director

Tel. 508-996-2200
512 North Front Street
New Bedford, MA 02746

A portuguesa Ana Bailão é candidata a mayor de Toronto

• **Eurico Mendes**

Há mais de 100 candidatas a mayor de Toronto, a maior cidade do Canadá, entre os quais a portuguesa Ana Bailão e até um cãozinho chamado Molly cuja maior preocupação, segundo um tal Toby Heaps, dono e porta-voz do candidato canino, é o uso de sal nas estradas durante o inverno e que lhe magoa as patas.

No total, há 102 candidatas formalmente inscritos e o dia da eleição é 26 de junho, mas os eleitores podem fazer a sua escolha na votação antecipada que tem lugar de 8 a 13 de junho.

A eleição resulta da renúncia de John Tory, mayor de três mandatos (2014 a 2023), do Partido Conservador Progressivo. Em fevereiro, o jornal Toronto Star revelou que o mayor tinha uma “inapropriada relação extraconjugual”.

Na verdade, aos 69 anos Tory enrolou-se com uma ex-funcionária municipal de 31 anos e decidiu abruptamente renunciar.

Desde a saída de Tory, a vice-mayor Jennifer McKelvie tem exercido interinamente as funções de mayor, mas não está interessada em concorrer ao cargo.

Contudo, segundo as sondagens sobre intenções de voto, tudo indica que Toronto continuará a ter uma mulher como mayor: Olivia Chow, chinesa nascida em Hong Kong e que ficou em terceiro lugar nas eleições presidenciais de 2014, conta com a preferência de 30% do eleitorado seguindo-se a ex-congressista federal Mitzie Hunter, uma negra que tem 14% de apoio e está praticamente empatada com a portuguesa Ana Bailão, a quem a empresa de sondagens Mainstreet Research atribui 15%, mas duas outras sondagens (Forum Research e Liaison Strategies) reduzem para 7%.

Natural de Vila Franca de Xira, Ana Bailão, 46 anos, está no Canadá desde os 15 anos e é formada em Sociologia e Estudos Europeus pela Universidade de Toronto.

Foi 12 anos conselheira municipal de Toronto (entre 2010 e 2022), representando o distrito eleitoral de Davenport, e dominou a última eleição a que concorreu (2018) pelo distrito 18 devido à reformulação de dois círculos eleitorais e onde obteve perto de 84% dos votos.

Em 2010, Bailão tornou-se vice-mayor de John Tory



e a principal pessoa em questões habitacionais na qualidade de presidente do Comité de Planeamento e Habitação, a comissão municipal de habitação a preços acessíveis.

Em 2022, Bailão renunciou para trabalhar para a empresa de desenvolvimento, Dream Unlimited Corp, como chefe de habitação acessível e assuntos públicos. Fundada em 1994, a Dream Unlimited possui fundos de 24 biliões de dólares e investimentos no Canadá, EUA e Europa.

Com a renúncia de Tory, Bailão decidiu voltar à política com uma poderosa equipa e conquistou alguns apoios importantes no Conselho Municipal e nos sindicatos municipais.

“Eu tenho a experiência e um plano para comandar Toronto”, disse a luso-canadiana ao anunciar a candidatura, prometendo continuar a apostar na “prestação de serviços”, sobretudo na “habitação”, área que é um dos grandes problemas de Toronto e considerando que “só por isso ela é talvez a candidata mais necessária”.

O maior problema de Ana Bailão é que muitos torontonianos podem vê-la como uma continuação das políticas de John Tory. Para alguns, isso é bom. Para outros, nem tanto.

Biden assina lei para aumentar o teto da dívida e evitar calote em Washington

O presidente dos Estados Unidos, Joe Biden, promulgou sábado (3 de junho) a lei que permite suspender o teto da dívida do país até 2025, afastando o risco de incumprimento. Se o acordo não fosse aprovado, o país corria o risco de entrar em incumprimento a partir de 5 de junho.

A chamada Lei de Responsabilidade Fiscal de 2023 resultou de um acordo entre republicanos e democratas, foi aprovada no Congresso e permite suspender até janeiro de 2025, após as próximas eleições presidenciais, o limite máximo do endividamento público dos Estados Unidos, além de estabelecer alguns objetivos orçamentais.

Uma vez assinada a lei, o Tesouro tem carta branca para lançar títulos e obrigações para angariar dinheiro a fim de financiar os pagamentos multimilionários no valor de 92.000 milhões de dólares.

Não aumentar o teto da dívida e não cumprir as obrigações, especialmente a inadimplência da dívida, teria consequências económicas potencialmente catastróficas, reduzindo o produto interno bruto em 1,5% no terceiro trimestre (a uma taxa trimestral anualizada de 6,1%) e aumentando a taxa de desemprego em cinco pontos, destruindo 8,3 milhões de empregos.

Seis presidentes de autarquias portuguesas nas celebrações do Dia de Portugal em Newark, NJ

As celebrações do dia de Portugal na cidade de Newark contarão este ano com a presença de seis presidentes da Câmara de autarquias portuguesas, que reconhecendo a forte presença de naturais desses conselhos na área de Newark resolveram associar-se a este evento, de modo a celebrar em junho o dia de Portugal, de Camões e das Comunidades portuguesas.

De Portugal deslocam-se a Newark, os presidentes da Câmara Municipal da Murtosa – Joaquim Baptista, presidente da Câmara Municipal de Estarreja – Diamantino Sabina, presidente da Câmara Municipal de Ovar – Salvador Malheiro, presidente da Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha, António Loureiro, Presidente da Câmara Municipal de Ílhavo, João Campolargo, e o presidente da Câmara Municipal de Águeda, Jorge Almeida. Na comitiva estará presente também a presidente da junta de freguesia da Torreira, Marcia Vigário, e outros líderes locais.

Na visita estão programadas a participação na cerimónia do dia de Portugal do consulado de Portugal em Newark, visita a clubes e organizações portuguesas em Newark, visita a Câmara municipal de Newark, participação na cerimónia de atribuição do nome de rua a Augusto Amador, participação na grande parada do dia de Portugal em Newark e participação nos arraiais alusivos ao dia de Portugal, de Camões e das Comunidades portuguesas.

Concerto insular

O South Coast Children's Chorus, um coral de mais de 50 alunos das escolas do sudeste de MA, apresenta-se na First Unitarian Church, 71 Eighth St, em New Bedford, na quinta-feira, 8 de junho, às 18h30. O concerto, intitulado “From the Islands with Love”, incluirá canções de Cabo Verde, Caraíbas e Terra Nova, e contará com a cantora cabo-verdiana Cândida Rose, de New Bedford.

Morreu Miguel Canto e Castro, radialista na Califórnia

Miguel Amaran Canto e Castro, conhecido radialista da comunidade portuguesa na Califórnia, morreu aos 90 anos.

Nasceu na ilha do Pico a 14 de novembro de 1931, mas foi com quatro anos para a ilha do Faial.

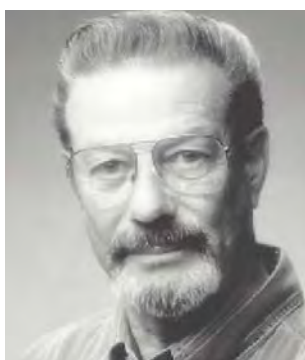
Em 1945, a mãe, Josefina Canto e Castro, que tinha nascido em Providence, RI, mas regressara aos Açores com um ano de idade, decidiu vir para a América e fixou-se na Califórnia, para onde Miguel e o irmão, Raimundo, vieram em 1947.

A entrada na rádio aconteceu quando os pais co-

meçaram a apresentar o programa ‘Da Nossa Terra’ na estação KHUB de Watsonville. Mas só em 1948, quando a família se mudou para San José e passou a apresentar o programa ‘The Castro Brothers’ na estação KEEN.

Em maio de 1951, Raimundo alistou-se na Força Aérea e sete meses depois Miguel seguiu o exemplo. Depois de quatro anos na USAF, Miguel empregou-se no Bank of America em Los Banos.

Voltou à rádio em 1961, na KLBS, a emissora portuguesa de Los Banos, onde se manteve 40 anos



e esteve depois 11 anos na KIGS, emissora portuguesa de Hanford que cobre as áreas de Visalia, Tulare e Fresno e que seria vendida a indianos. Em 2010, Miguel passou a apresentar os seus programas na Radio Portugal USA.

No início deste ano, Mi-

guel Canto e Castro publicou as suas memórias de seis décadas fazendo rádio para a diáspora portuguesa na Califórnia.

Em 1987, Miguel dedicou-se ao ensino da língua inglesa no Merced College, em Los Banos e lecionou 30 anos, tendo-se aposentado em 2017.

Recorde-se que enquanto Miguel viveu sempre na Califórnia, o irmão de Miguel, Raimundo de Canto e Castro, fixou-se em Massachusetts quando deixou a Força Aérea e viria a falecer em 2021 em Boston, aos 88 anos.

Fixado em New Bedford, Raimundo começou a vender publicidade para a rádio portuguesa local, a WJFD então chamada WGCY, e para o ‘Portuguese Times’ quando António Alberto Costa comprou o jornal, em 1973.

Em 1975, Raimundo fundou o ‘Jornal de Fall River’, que depois se tornaria apenas ‘O Jornal’ e foi vendido nos anos 1990 aos Ottaway Newspapers. Em 2022 ‘O Jornal’ deixou de publicar-se e presenteiramente é inserido na edição on-line do jornal ‘Herald News’, de Fall River.

Advogado

Joseph F. deMello



- *Acidentes de trabalho**
- *Acidentes de automóvel**
- *Protecção de bens-“Nursing Home”*
- *Testamentos*
- *Divórcio*

* Consulta inicial grátis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

** Aberto aos sábados

NECROLOGIA

MAIO

Dia 27: Zélia M. Raposo, 79, New Bedford. Natural de São Miguel, deixa os filhos Paul, Robert, Edmund e Michelle; netos; bisneta e irmã.

Dia 28: João Gonçalves, 87, Ludlow. Natural de Penedones, casado com Ana Gonçalves, deixa os filhos José Manuel Gonçalves, Miguel Gonçalves e Christina M. Deslauriers; netos e irmãos.

Dia 29: Maria Inês Oliveira, 92, New Bedford. Natural dos Fenais D’Ajuda, São Miguel, viúva de José Duarte Oliveira, deixa os filhos Arnaldo S. Oliveira, José A. Oliveira, Maria Laudalina Vidinha e Ana Margarida Oliveira; netos e bisnetos.

Dia 30: Maria José Sousa, 80, Fall River. Natural da Lomba da Maia, São Miguel, viúva de Octavio Sousa, deixa as filhas Maria Roque e Anna DeCosta; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 30: Maria A. DaSilveira, 76, New Bedford. Natural de Portugal, deixa os irmãos Maria Deolinda, Duarte Teixeira e Miguel Teixeira e sobrinhos.

NO PORTUGUESE DISCOVERY MONUMENT, NEWPORT

Abertura das celebrações do Dia de Portugal Camões e Comunidades Portuguesas em RI

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Portuguese Discovery Monument, que se ergue imponente no Brenton Point State Park em Newport, RI, com uma visibilidade diária de milhares de pessoas, foi palco para a abertura das celebrações em Rhode Island com o hastear da bandeira portuguesa.

Presentes o “Attorney General”, lusodescendente Peter Neronha, Thomas E. Noret, lusodescendente, líder maioritário da Câmara dos Representantes, Sabina Matos, vice-governadora de Rhode Island,



Elementos da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal/RI, Peter Neronha, a vice-governadora Sabina Matos, o deputado Thomas Noret e Roberto Silva junto ao Monumento dos Descobrimentos Portugueses em Newport.

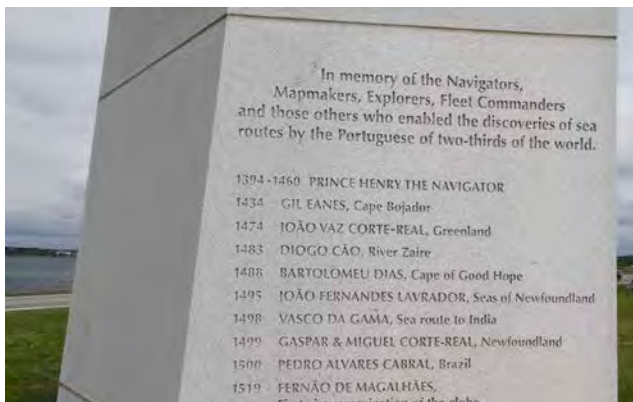
das celebrações em Rhode Island. Robert Silva, um dos fundadores da construção do monumento e Ana Isabel dos Reis Couto, presidente

ton Point State Park em frente ao mar, ali mesmo no Ocean Drive, que regista uma visibilidade de milhares de pessoas, diariamente.

Para provar o que dissemos, prestes a começar as cerimónias e um autocarro



Sabina Matos, vice-governadora do estado de Rhode Island.



Aspeto do monumento dos Descobrimentos Portugueses em Newport, RI.



O deputado Thomas E. Noret e o procurador geral Peter Neronha, dois lusodescendentes em RI e ainda Sabina Matos, vice-governadora de RI e Roberto Silva.

COMUNIDADES
Augusto Pessoa
 Repórter / Fotógrafo
 Tel. 401-837-7170
 Email: pessoaptimes@gmail.com



O procurador geral de RI, Peter Neronha, no uso da palavra, vendo-se ainda na foto Roberto Silva.



Al Nunes, presidente do conselho de administração das celebrações do Dia de Portugal em RI, com o deputado Thomas E. Noret em Newport, RI.

parou em frente ao monumento, com o guia a explicar o significado daquela obra de arte, assim como o cerimonial prestes a começar.

As cerimónias, que tiveram o advogado Robert Silva por mestre de cerimónias e que tem acompanhado, desde a inauguração pelo Presidente Mário

Soares à (re) inauguração pelo embaixador Nuno Brito, teve palavras de elogio aos presentes que ali marcaram presença “para homenagear os destemidos navegadores, de uma epopeia que aqui está registada neste monumento”.

Usariam da palavra o

(Continua na página seguinte)

RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
93.7 FM
www.rvde.org
 SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

RVDE celebra o Mundo Lusofone Durante o Mês Junho

Frank Baptista	John Carrasco
Helena Silva	Alvaro Antonio
Maria de Lurdes	Sandra Oliveira
Jose Aguiar	Artur Aguiar
Eduardo Rodrigues	Carina Farias
Fatima Moniz	Vera Cunha
Lenny Gervasio	

Frank P. Baptista
 Founder/Producer/Director

24 HOURS ON THE AIR
 News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables
 P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720
 Frank P. Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@rvde.org

ram sentir na manhã do passado domingo, 4 de junho de 2023, agravadas por vento por vezes forte, os destemidos portugueses dos tempos atuais prestaram homenagem aos heróis das descobertas de um novo mundo, no Portuguese Discovery Monument em Newport que se ergue imponente no Bren-

VENDE-SE
 Compressor de 6 galões, com força de 2 cavalos
 Mesa de pátio nova, 70x70
 Ligar para:
401-434-6368

Cumberland & East Providence Family Eye Care

Dr. Leonel Lemos, Jr FAAO Dr. Michael C. Santos, FAAO Dr. Steven W. Santos

Tratamento completo à vista para adultos e crianças óculos, lentes de contacto e o tratamento de doença ocular

Aceitamos a maioria dos seguros

248 Broad Street Cumberland, RI 401-726-2929

Contacte-nos hoje mesmo para uma consulta!

250 Wampanoag Trail Suite 304 East Providence, RI 401-435-5555

Nós falamos Português
www.seefamilyeye.com

Portuguese Discovery Monument em Newport

(Continuação da página anterior)

procurador geral, o lusodescendente Peter Neronha e o deputado lusodescendente, Líder da Maioria da Câmara dos Representantes, Thomas Noret, que enalteceram os valores dos portugueses através de exemplos familiares.

Ana Isabel dos Reis Couto, presidente das celebrações do Dia de Portugal, Camões e Comunidades Portuguesas em Rhode Island, concluiu as intervenções, tendo citado: “quero agradecer todo o apoio que tenho recebido. Assim como a presença dos lusoeleitos pelo contributo que dão para a nossa integração na sociedade americana”.

E a Bandeira subiu no mastro do Brenton Point State Park.



Sabina Matos, vice-governadora de RI, com Ana Isabel dos Reis Couto, presidente das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.



O procurador geral Peter Neronha com Al Nunes.



Fotos históricas do Monumento aos Descobrimientos Portugueses no Brenton Point State Park em Newport, RI: na foto acima, o antigo embaixador de Portugal em Washington, Nuno Brito, procede ao corte da fita de reinauguração do monumento, na presença do então governador de RI, Lincoln Chaffee e de Roberto Silva. Na foto abaixo, Edward diPrete, então governador de RI, com o antigo Presidente da República Portuguesa, o saudoso Mário Soares, na inauguração do Monumento aos Descobrimientos Portugueses em Newport.



Cerimónias do hastear da bandeira portuguesa nos diversos municípios em Rhode Island

E depois de Newport, as cerimónias do içar da bandeira, prosseguiram na segunda-feira, 05 de junho, pelas 11:00 da manhã em Bristol, pela 1:30 da tarde em East Providence e pelas 5:30 da tarde em Coventry. Ontem, terça-feira, 06 de junho, pelas 11:30 da manhã, foi a vez de West Warwick, e ainda no mesmo dia, pela 1:30 da tarde, em Central Falls.

Hoje, quarta-feira, 07 de junho, pelas 4:00 da tarde, teremos cerimónia do hastear da bandeira em Cranston e amanhã, quinta-feira, pelas 11:00 da manhã, no City Hall de Pawtucket, RI. Aqui a iniciativa é da responsabilidade do Clube Social Português e Portuguese American Citizens Committee (PACC). Na sexta-feira, 09 de junho, pelas 11:00 da manhã, no Town Hall de Cumberland, RI e pelas 3:30 da tarde no City Hall de Providence.

Abertura oficial das celebrações do Dia de Portugal de Camões e Comunidades Portuguesas em Rhode Island

Sexta-feira, 09 de junho, na State House em Providence, com cerimónias oficiais pelas 6:00 e receção pelas 7:00 da noite



A State House em Providence, com todo o seu histórico digno e relevante, o terceiro edifício existente no mundo, com aquela beleza de construção abre o “State Room” para receber a comunidade e entidades para o arranque oficial das celebrações.

Está confirmada a presença de Francisco Duarte Lopes, embaixador de Portugal em Washington, Daniel McKee, governador de Rhode Island, entre outras entidades oficiais, dirigentes associativos e comunidade em geral.

As cerimónias têm início pelas 6:00 e a receção será pelas 7:00 da noite.

Dia 10 de junho (Sábado), Dia de Portugal, Camões e Comunidades Portuguesas, o embaixador de Portugal em Washington Francisco Duarte Lopes, prossegue a visita a Rhode Island.

Pelas 10:30 visita ao Luso-American Veterans Memorial, no Rhode Island Veterans Cemetery em Exeter, RI

Pelo meio-dia, cerimónia de descerramento da placa PORTUGAL Parkway no bairro do Fox Point em Providence.

Ainda no dia 10 de junho o Bank Newport City Center acolhe pavilhões de gastronomia, ranchos folclóricos e desfile de artistas.

Aliado aos programas oficiais temos os programas festivos.

E sendo assim, o arraial do Dia 10 de Junho, Dia de Portugal, Camões e Comunidades Portuguesas vai ser preenchido com um vasto programa para encher o Bank Newport City Center no centro da cidade de Providence.

Vindo de New York,

Luizinho; locais, Os Capitalistas; vindo do Canadá, Manic Boys & Girls Club; local, Band Inc; vindo da Califórnia, Joey Medeiros; locais: DJ Rock the Mike.

Última hora:

Numa abertura ao tradicional e numa aposta ao reviver dos nossos costumes e tradições vamos ver pela primeira vez em Providence, sábado, CHAMARRITA DO FAIAL. Será mais um atrativo ao programa festivo das celebrações.

No domingo, 11 de junho
Vindo do Canadá, grupo

STARLIGHT

A parada do Dia de Portugal acontece no domingo, 11 de junho. Cerimónias à 1:00 da tarde e saída da parada pelas 2:00 da tarde.

Desfile e concerto pelas bandas do Clube Juventude Lusitana, Cumberland, RI; Banda Nova Aliança, Pawtucket, RI; Banda Nossa Senhora do Rosário, Providence, RI.

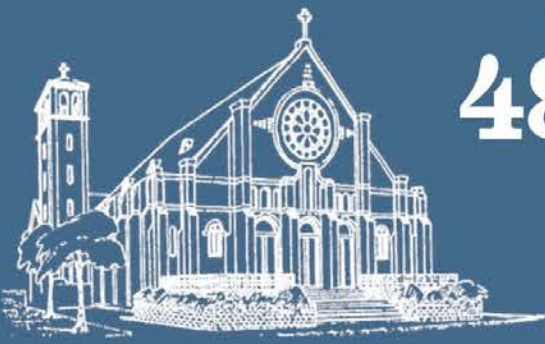
Mantendo uma velha tradição, a PARADA DO DIA DE PORTUGAL/RI 2023 vai voltar a desfilar entre a

(Continua na página 10)



Na foto acima, o governador de RI, Daniel McKee com a vice-governadora Sabina Matos. Na foto abaixo, Márcia Sousa da Ponte no desfile de tochas no festival Water Fire numa edição das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.





ST. FRANCIS XAVIER CHURCH 48th Annual Parish Feast June 16-18, 2023

81 NORTH CARPENTER STREET, EAST PROVIDENCE, RI

WEDNESDAY, JUNE 14 - FRIDAY, JUNE 16: PORTUGUESE TRIDUUM MASS AT 6:00PM.

FRIDAY, JUNE 16

6:00PM: Portuguese Mass

6:00PM: Kitchen in Rego Auditorium opens until midnight.

7:00PM: Outdoor Booths open until midnight.

Come, have dinner with us! Enjoy typical Portuguese Cuisine, music and dancing!

MUSIC BY: TONY BORGES BAND

SUNDAY, JUNE 18

9:00AM: Malassada sales open!

11:45AM: Concelebrated Feast Mass

12:00PM: Kitchen in Rego Auditorium open until 8:00PM!

1:00PM: Procession

4:00PM: All outside booths open until 8:00PM!

*Outdoor auction, music & dancing!
Performance by Luis Pacheco*

Feast Raffle drawing at 8:00pm!



SATURDAY, JUNE 17

4:30PM: English Mass

5:30PM: Kitchen in Rego Auditorium opens until midnight.

5:45PM: Portuguese Mass
FOLLOWED BY MUDANÇA
(TRANSFERRAL) PROCESSION

6:00PM: Outdoor booths are open until midnight.

Try your luck at the Lucky Seven and Bazaar!

MUSIC BY: SEM DUVIDA



**We will have
Portuguese food,
refreshments,
Lucky Seven,
Bazaar, Games,
Feast Raffle and...
our delicious
“Malassadas!”**

Cerimónias do hastear da bandeira portuguesa nos municípios em RI

(Continuação da página anterior)

State House e o Bank Newport City Center, que vai reunir todas as participações no desfile, numa manifestação de grande portugalidade.

Este êxito anual só é possível graças ao apoio do grandioso poder associativo que se espelha pelas ruas de Providence. Se durante o ano clubes, associações, ranchos folclóricos, bandas de música se movimentam dentro das suas organizações é na parada do Dia de Portugal que exteriorizam as suas potencialidades. Quando os hinos dos dois países se ouvem altivos interpretados pelas bandas de música, tendo por fundo a State House e as entidades oficiais, com todas as representações a encher o espaço é um quadro memorável e único.

Ana Isabel dos Reis Couto, presidente do Dia de Portugal/RI 2023, Lina Cabral, relações públicas, voltaram ao sistema anterior do contacto pessoal, deixando a inteligência eletrónica para outras finalidades.

Quando reuniamos as informações para o especial Festas e Romarias e vinha à baila a parada do Dia de Portugal, ouviamos: a Ana Isabel já cá esteve. Reuniu conosco e a nossa organização confirmou a nossa presença". Foi o contacto, cara a cara e não a fria comunicação de uma inteligência eletrónica.

No domingo, 11 de junho, pelas 8:00 da noite, temos o desfile de tochas e o reacender da chama da portugalidade.

Esta cerimónia já é histórica, dado ter servido de recepção, única, no mundo ao Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, quando em 2018 transportou e acendeu a chama da portugalidade no centro da cidade de Providence.

Steven Contente, administrador de Bristol e Roberto Silva, mayor de East Providence, honraram a comunidade portuguesa com o içar da bandeira nos respetivos municípios

Governador Daniel McKee esteve em East Providence

- Fotos e texto de Augusto Pessoa

Dado o avançado da hora para o encerramento desta edição, temos de resumir as cerimónias do hastear da bandeira em Bristol e East Providence.

Podemos ainda acrescentar que o "nosso" governador Daniel McKee honrou a comunidade de East Providence com a sua presença e ainda temos duas linhas para informar que "estarei nas cerimónias na State House e na parada do Dia de Portugal", disse o governador ao PT.



O deputado Thomas E. Noret com Ana Isabel dos Reis Couto, presidente das celebrações e o mayor de East Providence, Roberto Silva. Na foto abaixo, cerimónia do hastear da bandeira no Town Hall de Bristol, com o administrador Steve Contente em primeiro plano.



Na foto acima, cerimónia do hastear da bandeira portuguesa no City Hall de East Providence, vendo-se na foto o governador de Rhode Island, Daniel McKee, Ana Isabel dos Reis Couto, presidente das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, o deputado Thomas E. Noret e o mayor de East Providence, Roberto Silva.

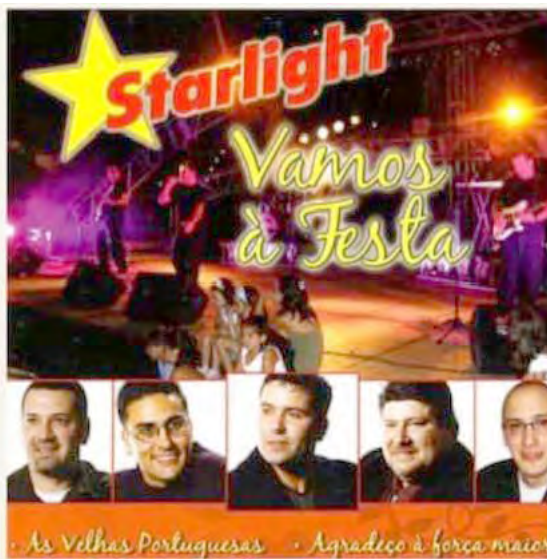
Na foto à direita, o governador de RI faz entrega de um diploma de honra a Ana Isabel dos Reis Couto, no âmbito das celebrações do Dia de Portugal em RI.



 Saint Anthony Parish 
400 Cardinal Medeiros Avenue, Cambridge, MA

FESTA DA IGREJA DE SANTO ANTÓNIO

10 & 11 de Junho



Sábado, 10 de Junho
STARLIGHT

SÁBADO, 10 DE JUNHO

2:00 PM - Bênção dos animais (adro da igreja)
4:00 PM - Cozinha, malassadas, jogos e bar
5:00 PM - Missa
6:00 PM - Arraial e música
8:00 PM - Starlight



Domingo, 11 de Junho
CAPITALISTAS

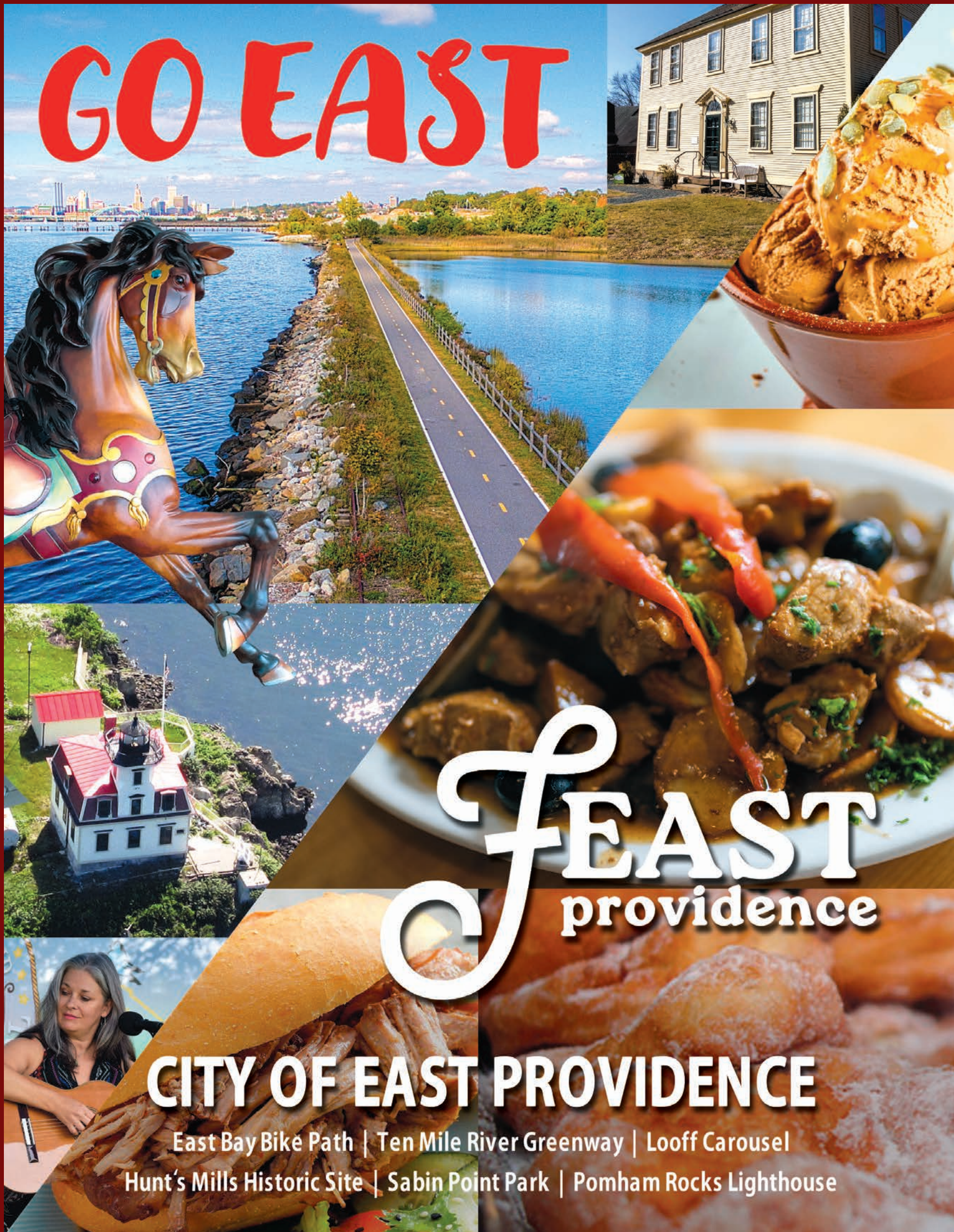
DOMINGO, 11 DE JUNHO

9:00 AM - Venda de malassadas
11:30 AM - Missa solene da festa
12:00 PM - Cozinha, jogos e bar
3:00 PM - Procissão seguida de Bênção do Santíssimo Sacramento
5:00 PM - Rancho Folclórico do Alto Minho, de Norwood
6:00 PM - Arraial e música: Capitalistas



Mais um dia fantástico para o Grupo de Chamarritas RODA CHEIA!
Com três atuações, casa cheia!
A celebração autêntica das celebrações. Obrigado ao RODA CHEIA!

GO EAST



FEAST providence

CITY OF EAST PROVIDENCE

East Bay Bike Path | Ten Mile River Greenway | Loeffl Carousel
 Hunt's Mills Historic Site | Sabin Point Park | Pomham Rocks Lighthouse



Summer 2023 East Providence Holy Ghost & Church Feasts



SACRED HEART CHURCH
 JUNE 9TH, 10TH, 11TH

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH
 JUNE 16TH, 17TH, 18TH

THEOPHILO BRAGA CLUB
 JULY 14TH, 15TH, 16TH

HOLY GHOST BROTHERHOOD OF CHARITY (BRIGHTRIDGE CLUB)
 JULY 21ST, 22ND, 23RD

HOLY GHOST BROTHERHOOD MARIENSE (SANTA MARIA CLUB)
 JULY 28TH, 29TH, 30TH



MAYOR BOB DASILVA

Festas da igreja do Espírito Santo em Fall River prejudicadas pelo mau tempo

- Fotos e texto de Augusto Pessoa

Chegamos a Fall River. Céu nublado ameaçador de chuva.

Dirigimo-nos a um elemento da comissão que nos disse: “prepare a máquina que a procissão

vai sair”.

E vai de adiantar os preparativos. Sai o guião. Apresentam-se as bandas. Saem os andores. Vem a comissão e o padre com o Santo Lenho

sob o pálio.

O vento soprava mais forte.

Os chuviscos aumentaram. Mas os destemidos crentes, mantiveram a tradição.



A comissão de festas da igreja do Espírito Santo, Fall River durante a procissão do passado domingo e que percorreu as artérias adjacentes àquela paróquia portuguesa.



A procissão à saída da igreja do Espírito Santo em Fall River.



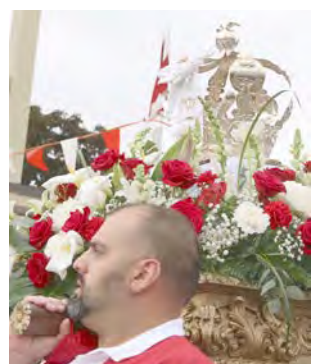
A Primeira Dominga da Irmandade do Espírito Santo.



Jovens estudantes integraram-se na procissão de domingo.



Irmandade do Santo Nome da paróquia do Espírito Santo, Fall River.



Nas fotos acima um músico da Banda Senhora da Conceição Mosteirense, alunos da escola do Espírito Santo e o padre Maurice Gauvin.

PROVINCETOWN PORTUGUESE FESTIVAL



FESTIVAL

Share the  Heritage

23 a 25 de Junho 2023

Sábado, Maio 13, 2023

12pm-3 pm

Red Inn Events com artistas de Provincetown Julian Cardinal

SEXTA, JUNHO 23, 2023

10:00am-4:00pm

Loal Crafts Fair na Portuguese Square on Ryder Street

12pm-2pm

Cap. Kenny Silva Fishing Derby at MacMillian Pier

12pm-3pm

Soup Tasting no Bas Relief Park

2pm-4pm

Escritores e poetas portugueses no Crown&Anchor. Encenação por Dennis Minsky. Leitura por Yvone DeSousa, Billie Fields, Mel Joseph, Peter Cook, Rachel White, Marlene Sawyer, Maria Packett.

5pm-6pm

Musica ao vivo com Steve Goodie na Portuguese Square on Ryder Street

6pm-7pm

Elvis Tribute Artist Rick Anthony in Portuguese Square on Ryder Street

7pm-9pm

Mo Bounce musica ao vivo no Portuguese Square on Ryder Street

9am-10pm

Disco Dance Party Hosted by DJ Rick Anthony na Portuguese Square

9pm-1am

Homecoming Get Together na Surf Club com musica pelo DJ Jack Potenza

SÁBADO, JUNHO 24, 2023

10am-12pm

Brinquedos para crianças e cozinhar ao ar livre no Motta Field

10am-4pm

Demonstração de pesca commercial e muito mais no Portuguese Square **10am-2pm**
DANCAS E CANTARES DO CLUBE JUVENTUDE LUSITANA, RI no Portuguese Square on Ryder Street.

11am-2pm

LUIZINHO e o seu acordeon no Portuguese Square on Ryder Street

11:30am-7:30pm

Lions Club Food Court no Bas Relief Park

2pm-4pm

Toe Jam Puppet Band no Portuguese Square on Ryder Street

5pm-6pm

Musica ao vivo com Steve Goodie on Portuguese Square on Ryder Street

6pm-8pm

Sarah Swain&the Oh Boys on Portuguese Square on Ryder Street

7pm-9pm

NOITE DE FADO no Provincetown Town Hall

9pm-9:20pm

Samba ao vivo no Portuguese Square on Ryder Street

9pm-11pm

Musica ao vivo com o Berkshire Bateria Drummers e Samba Band on Portuguese Square on Ryder Street.

DOMINGO, JUNHO 25, 2023

10am-11am

MISSA DOS PESCADORES na St. Peter the Apostle Church

11am

PROCISSAO da St.Peter the Apostle Church acompanhada pela Cape Cod Pipes&Drums para a MacMillian Pier.

11:30 am-12:30 pm

RANCHO NOSSA SENHORA DE FATIMA no Lopes Square.

12pm-3pm

76.ª procissão da bênção da frota liderada pelo Famoso CG36500 Life Boat na MacMillan Pier

12pm-4pm

Join us for delicious Tasca on MacMillian Pier trazida pela Squealing Pig.

1pm-3pm

RANCHO NOSSA SENHORA DE FATIMA na MacMillian

ProvincetownPortugueseFestival.com

facebook.com/ProvincetownPortugueseFestival

Festas do Espírito Santo nos Amigos da Terceira em Pawtucket

Nove (9) Estrelas brilharam sob céu terceirensense

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Mantendo uma já velha tradição os Amigos da Terceira homenageram 9 individualidades que se distinguiram pelos mais

diversos motivos junto da organização.

As homenagens aconteceram na sexta-feira das festas do



Na foto acima, Carlos Ramos, presidente dos Amigos da Terceira, com as nove estrelas.

Na foto à esquerda, o padre António Pereira.

Na foto à direita, a rainha dos Amigos da Terceira, Natália Silva, com a mãe, Marcelina Jacques Silva e Herberto Silva, presidente da assembleia geral dos Amigos da Terceira.

Espírito Santo e o jantar foi abrilhantado por David DeMelo e o seu conjunto.



A equipa de serviço na cozinha durante as festas nos Amigos da Terceira em Pawtucket



Um momento da atuação de David Melo durante as festas do Espírito Santo nos Amigos da Terceira.



CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI - Tel. 401-722-2110

Dois salões para todas as atividades



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

Saudamos todos aqueles que contribuíram para o sucesso de mais uma edição das festas em louvor do Divino Espírito Santo! Bem hajam!



Carlos Ramos, presidente dos Amigos da Terceira, com a esposa Mariana Ramos.

Tem casa própria? É inquilino? Eversource pode ajudar a consumir menos energia.

Quer seja inquilino ou dono de casa própria, climatizando o seu lar pode ajudar a consumir menos energia e sentir-se mais confortável durante todo o ano. E Eversource pode ajudar. Aliás, você pode qualificar para obter descontos adicionais e assistência. Usando menos energia e sentir-se mais confortável é uma medida inteligente. E climatizar o seu lar pode ajudá-lo a poupar. Então, pode começar hoje.



Obtenha mais informação
em eversource.com



EVERSOURCE

O fornecedor de eficiência energética #1 no país





The Azores are calling.

This Summer, relax and unwind on the nine beautiful islands of the Azores. Book your trip today.

Visit www.exploreazoresislands.com for more information.

Explore
AZORES
ISLANDS



Atenção Membro da MassHealth

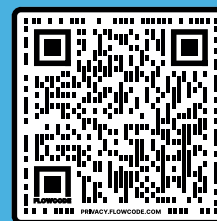
Se você tem MassHealth, precisa tomar medidas agora para manter sua cobertura de saúde este ano. A MassHealth quer ajudar você e sua família a ficarem cobertos.



Você precisa renovar sua cobertura para este ano.

Há três passos para renovar a cobertura:

- 1. **Atualize suas informações**
- 2. **Verifique seu e-mail**
- 3. **Responda à MassHealth**



Para obter ajuda, ligue para 800-841-2900, acesse www.masshealthrenew.org ou escaneie o código.



Aja agora. Fique coberto.

OBTENHA FUNDOS PARA AS COMIDAS PREFERIAS DA SUA FAMÍLIA.

O SNAP fornece fundos para comida.

Saiba se você é elegível.

1.800.645.8333 | GettingSNAP.org



PROJECT BREAD





-A celebration of Portuguese history, language and culture-

HOURS

SAT, 6/10 = 2 - 11 PM
SUN, 6/11 = 1:30 - 9:00 PM
BANKNEWPORT CITY CENTER
PROVIDENCE, RI

Festival



1:30 PM CEREMONY | 2:00 PM STEP-OFF
STATE HOUSE SMITH STREET SIDE
PROVIDENCE, RI

PARADE

SUN, 6/11

Food Vendors



Riviera
Restaurant



Our Lady of the Rosary
Malassadas

GONSALVES

Beverages

SUPER BOCK GROUP



BRANDS OF PORTUGAL
Wine & Spirits



Chamarritas do Faial
SÁBADO



Sábado Vindo de New York **LUIZINHO**

Sábado O Popular **OS CAPITALISTAS**

MANIC BOYS & GIRLS CLUB
Sábado Vindo de Canadá

Sábado Rock-n-Roll **BAND INC.**

Sábado Vindo de California com sua banda **JOEY MEDEIROS**

Sábado Musica Todos Tipos **DJ ROCK THE MIKE**

STARLIGHT
Domingo Vindo de Canadá



Em New Bedford

Mau tempo afetou celebrações do Dia de Portugal

- Cerimónia do hastear da bandeira esta quinta-feira, 8 de junho
- Roberto Medeiros trouxe o apreciado artesanato dos Açores

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

New Bedford celebrou no passado fim de semana o Dia de Portugal durante três dias festivos e numa celebração que foram prejudicadas pelo mau tempo e temperaturas baixas que se fizeram sentir na sexta-feira, sábado e domingo.

Depois do parque de estacionamento do North End Stereo, passou-se para um troço da Acusnet Avenue. Tentou-se um aumento. Mas quanto maior é a nau maior é a tormenta.

Dulce Matos, a ativa presidente, após a interrupção face à pandemia, torna o sonho realidade, fala com Mário Almeida e arrisca as celebrações nas instalações do Senhor da Pedra.

Está lançando um novo projeto.

Houve parada. Banda do Senhor da Pedra. Corpos diretivos. Entidades oficiais.

“Tenho de realçar a presença, entre os diversos corpos diretivos, de Maria Tomásia a senhora que está com os 26 anos das celebrações que hoje aqui festejamos.”

A banda do Senhor da Pedra interpretou os hinos dos dois países.

Nelson Alves Medeiros representou o deputado António Cabral e salientou, no seu discurso, a importância de celebrar os nossos costumes e tradições em terras do Tio Sam.

O artesanato açoriano tem sido um motivo de atração das pessoas aos arraiais do Dia de Portugal em, New Bedford. Este ano tivemos a presença de oito artesãos.

Roberto Medeiros, presença assídua nas celebrações do Dia de Portugal pela Nova Inglaterra, recorda a presença destes



Dulce Matos, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em New Bedford, no momento do corte da fita, com elementos da comissão, Alves Medeiros e o conselheiro municipal Brian Gomes.

de comida, salientando-se as apetitosas malassadas. Agradecimentos extensivos ao Centro Luso Americano e Clube Madeirense do SS. Sacramento, que se fizeram representar na mini parada a partir da igreja da Imaculada Conceição, onde se procedeu à bênção até ao Campo do Senhor da Pedra, com o corte da fita inaugural das celebrações.

A cerimónia do hastear das bandeiras dos EUA e de Portugal realiza-se amanhã, quinta-feira, 08 de junho, pelas 6:00 da tarde, no City Hall de New Bedford.

artesão nas celebrações do Dia de Portugal em New Bedford:

“Obrigado pelo convite. Desde a primeira edição das festas que aqui tenho estado. Fico feliz por ver que 26 anos depois o dia de Portugal mantém-se em New Bedford”.

Dulce Matos, presidente



A Banda do Senhor da Pedra na mini parada do Dia de Portugal em New Bedford.



Na foto acima, dirigentes do Clube Madeirense do Santíssimo Sacramento durante a parada da igreja de NS de Fátima para o Campo do Senhor da Pedra. Na foto à direita, Maria Tomásia, da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal, preparando a linguça.



Roberto Medeiros e o artesão Manuel Azevedo.

da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em New Bedford, na sua intervenção agradeceu às entidades presentes, aos elementos que compõem a comissão, à comunicação social presente, que tem projetado estas celebrações, bem como à Banda do Senhor da Pedra e à Sociedade do Senhor da Pedra, local do arraial, onde para além da música dos conjuntos Edge, Faith, Capitalistas e o artista Énio e ainda ranchos folclóricos e o grupo Concertinas do Norte e diversas barracas



Preparando a linguça no arraial do Dia de Portugal em New Bedford.



Roberto Medeiros e o artesão Luís Bolarinho.



Mário Almeida, presidente da Banda do Senhor da Pedra de New Bedford.



As senhoras que prepararam as malassadas.



Não poderiam faltar ao arraial do Dia de Portugal em New Bedford as sardinhas grelhadas.

28º Convívio de Naturais do Concelho do Nordeste, São Miguel, realiza-se a 13 de agosto em South Dartmouth

Após um interregno de três anos devido à pandemia do covid-19, os naturais e amigos do concelho do Nordeste, S. Miguel, realizam o seu convívio anual no domingo, 13 de agosto, no Campo do Espírito Santo do Horse-neck, Allens Neck Road, South Dartmouth, MA, entre o meio-dia e as 6h00 da tarde, como habitualmente em anos anteriores.

O convívio consta de um piquenique familiar, num aprazível espaço que proporcionará momentos agradáveis e atrativos para toda a família. Será servido um buffet, entre o meio-dia e as 3:00 da tarde, cuja ementa constará de uma variedade de pratos tradicionais da cozinha portuguesa (estilo buffet), não faltando a massa sovada, cerveja, vinho e outros refrigeran-

tes. O evento, que conta com a presença de António Miguel Soares, presidente da Câmara Municipal da Vila do Nordeste e de José Carlos Carreiro, provedor da Santa Casa da Misericórdia do Nordeste.

Tal como em anos anteriores, o produto da festa reverte, na sua maioria, em benefício da Associação Amizade 2000, instituição particular de solidariedade social de apoio aos deficientes neste concelho e fundada em 1995.

Na vertente artística, o piquenique conta com a participação de alguns artistas da comunidade: Marc Dennis, Tony Borges, Leo Vaz, George Macedo, José Raposo, José Barbosa, Abrantes e a atuação do rancho folclórico da escola portuguesa Discovery Language Academy, de New Bedford.



António Miguel Borges Soares, presidente da Câmara Municipal do Nordeste, com a conterrânea e o presidente da comissão organizadora do convívio nordestense nos EUA, Tony Soares, durante o último evento em 2019 em South Dartmouth.

Haverá diversos atrativos para toda a família, não esquecendo os mais novos.

Os bilhetes, ao preço de \$25 (grátis para crianças com menos de 6 anos de idade) podem ser adquiridos nos seguintes locais:

New Bedford: Inner Bay, Guys and Gals, Ho-

liday Bakery, Café Girasol e Economy Bakery.

Fall River: Cinderela's Bakery.

Providence: Cardoso Travel ou através de qualquer membro da comissão do convívio.

Haverá bilhetes à porta. Este ano serão homenageados os irmãos Raymond e Richard Canastra, dois bem sucedidos empresários da área de New Bedford, oriundos da Feteira Grande, Nordeste.

Tragédia da discoteca Station foi há 20 anos

Dois décadas passaram desde o incêndio na discoteca Station que matou 100 pessoas e deixou mais de 200 feridas. Mas para alguns é como se tivesse acontecido ontem. Foi em West Warwick, Rhode Island, a 20 de fevereiro de 2003 e o local onde existiu a discoteca é hoje o Station Fire Memorial Park, onde os familiares das vítimas evocam os seus entes queridos, como voltou a acontecer este ano.

O incêndio começou quando a pirotecnia da banda de rock Great White acendeu uma espuma inflamável que estava sendo usada para isolamento acústico. Em poucos minutos, o clube estava completamente engolfado.

Don Carcieri, ao tempo governador do estado de Rhode Island, foi um dos oradores que subiram ao pódio no dia 20 de maio durante a cerimónia que assinalou o 20º aniversário da tragédia e os seis anos da inauguração do parque memorial.

Outros oradores foram o general Reginald Centracchio, da Guarda Nacional de Rhode Island, o congressista Seth Magaziner e o governador Dan McKee, que na época era maior de Cumberland.

Após uma apresentação de "97 Angels", composição de Joe Silva escrita nas horas seguintes ao incêndio e desde então ajustada para incluir todas as vidas perdidas, foram lidos os nomes das 100 vítimas.

Durante a cerimónia foi inaugurado um novo monumento perto da entrada do parque, onde estão dispostos memoriais das 100 vítimas, entre as quais os seguintes nomes portugueses: Theresa Serpa Rakoski, 31 anos, de Wareham. Trabalhava na Coply Controls, em Canton. Kelly Vieira, 40 anos, de West Warwick. Vivia a uma milha da discoteca onde o marido, Scott Vieira, trabalhava e Kelly ia lá com frequência. O marido escapou. Carlos Luis Pimental Sr., 38 anos, era natural de São Miguel e imigrara criança para Rhode Island. Vivia em West Warwick e trabalhava na construção com maquinaria pesada. Thomas P. Medeiros, 40 anos, vivia em West Warwick e trabalhava na Bradford Original Soap Works, fábrica de detergentes e sabonetes. Michael James Gonsalves, 40 anos, de Warwick, produtor e apresentador de programas na rádio WRIC. Louis Alves, 33 anos, de Lincoln, designer da Poly Flex Circuits de Cranston. Christopher G. Aruda, 29 anos, era de Coventry. Richard A. Cabral Jr., 37 anos, de Attleboro, era camionista. Donald Roderiques, 46 anos, era natural de Fall Rivber e vivia em Mashpee.

Polícia condenado por agressão

Dia 31 de maio, um júri do Tribunal Superior de Fall River considerou o ex-polícia Michael Pessoa culpado do uso de força excessiva no cumprimento do dever durante uma ocorrência em 12 de fevereiro de 2019 em que agrediu um membro do público, violou os seus direitos civis, intimidou uma testemunha e apresentou relatórios policiais falsos. O caso, uma disputa entre vizinhos, envolveu David Lafrance, que não estava no tribunal.

Pessoa foi polícia em Fall River 19 anos. Na altura da sua acusação em 2019, foi acusado de usar força excessiva em quatro pessoas diferentes durante detenções e, em 16 de de-

zembro de 2022, o tribunal decidiu que o julgamento desses casos fossem separados. A condenação diz respeito apenas a um caso e há ainda dois processos pendentes, enquanto o quarto caso foi encerrado porque a vítima já faleceu.

O Departamento da Polícia de Fall River investigou o assunto internamente, o que levou à demissão de Pessoa em janeiro de 2022.

O procurador distrital do condado de Bristol, William McCauley, perguntou à juíza do Tribunal Superior Renee Dupuis se poderiam adiar a sentença porque a vítima do caso, David Lafrance, não estava no tribunal e ambos os lados concordaram em marcar a sentença para 7

de junho.

O advogado de defesa Frank Camera pediu a Dupuis que permitisse que Pessoa permanecesse em liberdade sob fiança de \$5.000, uma vez que ele está em liberdade sob fiança desde a sua acusação em junho de 2019.

"O sr. Pessoa foi considerado culpado de acusações muito graves", disse Dupuis, antes de revogar a fiança do ex-polícia, que saiu algemado do tribunal.

Frank Camera e Katheryn Blythe, que representam Pessoa, emitiram uma declaração conjunta após o veredito, dizendo que Pessoa protegeu a cidade "honrosamente por 19 anos".

Eleições em Rochester

Houve eleições municipais em Rochester, MA, dia 24 de maio e Joe Pires e Anne Fernandes foram reeleitos para o Comité Escolar. Pires foi reeleito com 791 votos. Fernandes, com 733 votos, foi reeleita para o terceiro mandato.

O jovem estreante Sidney Teixeira teve 691 votos, disse ter gostado da experiência e propõe-se concorrer de novo. Sem oponente, David Sylvia foi reeleito para o Comité de Parques com 1.203 votos.

Graduações na Brown e na URI

Um total de 2.921 alunos da Brown University receberam os seus diplomas dia 28 de maio. Foi o 255º ano letivo da universidade de Providence, uma das mais antigas dos EUA.

A secretária do Comércio, Gina Raimondo, antiga governadora de Rhode Island, foi a oradora principal e recebeu um doutoramento honorário.

Na Rhode Island University, em South Kingstown, realizou-se dia 20 de maio a 127ª cerimónia de formatura e receberam os seus diplomas 3.331 alunos de graduação e 769 alunos de pós-graduação.

A oradora do discurso de formatura foi a brasileira Tânia Silva de Oliveira, engenheira química formada na URI e que trabalha numa empresa farmacêutica de Boston.



RAFFLES
BOSTON

WE ARE HIRING

Please join us for our **Career Fair** and learn more about our available positions.

Date: Wednesday, June 14

Time: 1pm to 6pm

Venue: Hotel Lobby, Raffles Boston

Available positions include Pastry Sous Chef, Cook, Server, Bartender, Server Attendant, Steward, Hotel Concierge, Maintenance Engineer, Bell Attendant, Residence Door Attendant, Housekeeping Manager, Reservations Agent, Butler, and many more.

40 Trinity Place, Boston
careers.accor.com
Estela.Rrapi@raffles.com

Lançamento do projeto “Digitalização EPE” nos EUA: investimento de \$1 milhão e 200 mil dólares

“Este é um projeto muito importante com um grande investimento por parte do Estado português”

- Rui Vaz, diretor de Serviço de Língua, do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P.

• Reportagem: **Francisco Resendes**

O Camões, I.P./Coordenação do Ensino Português nos EUA iniciou no passado sábado a implementação do projeto “Digitalização EPE”, com a entrega, a professores e alunos das escolas do ensino paralelo (escolas comunitárias portuguesas), de equipamentos informáticos com acesso a conteúdos digitais de apoio ao ensino e aprendizagem do Português.

O projeto “Digitalização EPE”, financiado pelo Programa de Recuperação e Resiliência de Portugal, pretende qualificar o EPE (Ensino Português no Estrangeiro), não só nos vários níveis em que o Camões, I.P. intervém (básico, secundário e superior), como também nas suas várias valências.

Este projeto representa uma forte aposta na transição digital do Ensino Português no Estrangeiro, promovendo o desenvolvimento de um ecossistema educativo digital de conteúdos, ferramentas, serviços, plataformas digitais e equipamentos, que permitirá acelerar os processos pedagógicos, didáticos, capacitando docentes e discentes para novas formas de ensino colaborativo e digital, em modelos presenciais, online ou híbridos. A implementação do projeto começou sábado, 3 de junho, entre as 9h00 e as 17h00 no Consulado de Portugal em New Bedford, com a distribuição aos alunos dos cursos extracurriculares de língua portuguesa, cujos encarregados de educação manifestaram interesse em receber o equipamento, a título de empréstimo.

Sabe-se que serão posteriormente realizadas outras entregas pela CEPE-EUA, em articulação com o Camões, I.P. e com a rede diplomática, noutras áreas consulares dos EUA, nomeadamente em Washington DC, em São Francisco (Califórnia), Boston, Providence e em Nova Iorque e Connecticut, durante o corrente ano de 2023, que serão anunciadas oportunamente.

Assim, a partir da distribuição de equipamentos digitais por alunos e professores permite-se:

A conceção, desenvolvimento e disponibilização



Rui Vaz, diretor de Serviço de Língua, do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, com Isabella Gomes, da Discovery Language Academy, de New Bedford, acompanhada pela mãe Jessica Fernandes Gomes.

de plataformas de criação, partilha e acesso a conteúdos digitais dirigidos para alunos do Ensino Português no Estrangeiro (Português Língua de Herança e Português Língua Estrangeira), incluindo manuais e certificação das aprendizagens;

O alargamento do âmbito e da qualidade de experiências centradas na exploração formativa, informativa e criativa de conteúdos em e sobre língua e a cultura portuguesas;

A incorporação, na dimensão do ensino da língua portuguesa no quadro do EPE, de ferramentas no âmbito da inteligência artificial, que apoiem e alavancem a intervenção do formador, apoiem a construção de materiais dinâmicos e estimulem a autoaprendizagem;

A criação de redes colaborativas que, focando-se na relação aluno-aluno, promovam interações criativas entre a dimensão física/presencial e a digital/não presencial.

O projeto prevê atingir cerca de 22.500 alunos dos cursos extracurriculares promovidos pelo Camões, I.P. na Alemanha, Andorra, Espanha, Bélgica, Países Baixos, Luxemburgo, França, Reino Unido, Suíça, África do Sul, Austrália, Canadá, Estados Unidos da América e Venezuela.

Na cerimónia de entrega do respetivo equipamento a alunos e professores das escolas portuguesas desta região, na manhã do passado sábado no Consulado de Portugal em New Bedford, presentes, para além do cônsul Rogério Lopes, João Caixinha, coordenador do Ensino de Português para os EUA e Rui

Vaz, diretor de Serviço de Língua, do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. e que falou ao PT:

“Este é um projeto muito importante, com um grande investimento por parte do Estado português, cerca de 18 milhões de euros, dirigido para a qualificação do ensino de Português no estrangeiro, nomeadamente os cursos extra curriculares que aqui nos EUA são realizados normalmente nas escolas comunitárias e um projeto que se dirige à digitalização e o que nós pretendemos aqui principalmente é trazer melhores conteúdos para as salas de aula e com isto vêm os equipamentos, embora não seja um projeto de equipamentos mas sim de conteúdos, mas a verdade é que estes equipamentos surgem para retirar a barreira de desigualdade no acesso aos conteúdos”, disse Rui Vaz, adiantando que este equipamento híbrido (tablet e computador) vai permitir aos professores implementarem melhores estratégias e trazer conteúdos mais atrativos e com mais qualidade para as salas de aula para que os alunos possam aprender melhor e os professores ensinarem melhor.

Trata-se de um investimento de 800 euros por cada tablet, e que corresponde a um investimento de cerca de 1 milhão e 200 mil dólares aqui para os EUA, um projeto num todo que implica a distribuição de 22 mil equipamentos em 48 países para alunos e professores.

“Os equipamentos têm todos o Microsoft 365 e vêm com uma plataforma que o Instituto Camões desenvolveu com os pro-

fessores da sua rede para os alunos da sua rede, que se chama *Ler em Rede*, uma plataforma que promove as competências da leitura, de contextos, áudio, exercícios interativos e neste momento está a ser finalizado o concurso que irá colocar uma outra plataforma de conteúdos mais pensada para utilização de sala de aula, no início do próximo ano letivo, onde também disponibilizaremos dos manuais digitais que os alunos irão utilizar também e, portanto, este será o arranque de uma plataforma para ser usada mais em contexto de sala de aula e uma segunda plataforma com atividades para fora de aula e os manuais digitais”, esclarece Rui Vaz, que reforça a importância da plataforma *Ler em Rede*.

“Esta plataforma *Ler em Rede* para nós é importante, porque sendo uma plataforma para utilizar fora da sala de aula permite prolongar os momentos de aprendizagem e de contacto com a língua portuguesa fora da sala de aula e todos nós sabemos que uma limitação dos cursos é a curta duração e o objetivo é permitir que o equipamento não fique na escola mas que fique com os alunos, permitindo assim que estes prolonguem este processo de aprendizagem fora da sala de aula”, explica Rui Vaz, adiantando que estes tablets serão devolvidos à procedência uma vez que os alunos terminem os seus cursos, numa estratégia de reutilização de todos os equipamentos, como acontece com todas as outras escolas.

O Camões I.P. tem estado a acompanhar presencialmente todas as coordenações de ensino no momento de arranque das entregas e registos, como foi o caso de Newark, NJ, com lançamento simultâneo com o de New Bedford e em setembro/outubro será a vez da Califórnia e Flórida, sabendo-se que o mesmo aconteceu no Canadá e na Europa.

“Este projeto beneficiou de um financiamento extraordinário através do Plano de Recuperação e Resiliência promovido pela União Europeia no período pós-pandemia para incentivar projetos, entre outros, de digitali-



Leslie Vicente, diretora executiva da Discovery Language Academy e João Caixinha, coordenador do Ensino de Português nos EUA.



Melissa Rodrigues com os filhos Noah Rodrigues e Mila Rodrigues, alunos de Português na Discovery Language Academy em New Bedford.

zação e no caso concreto de Portugal entendeu-se que esta vertente de ensino nas comunidades também merecia atenção e o investimento de uma parte considerável destas verbas para fazer também a qualificação destes projetos de ensino”, concluiu Rui Vaz.

“Nos 15 anos em que estou nos EUA este é o maior investimento feito em prol do ensino da língua portuguesa nos EUA”

- João Caixinha
coordenador do Ensino de Português nos Estados Unidos

Por sua vez, João Caixinha, coordenador do Ensino de Português para os EUA efetuou o levantamento prévio em contacto com as escolas comunitárias e reforçou a importância deste projeto.

“Nos quinze anos em que estou aqui nos EUA é realmente o maior investimento já feito em prol do ensino da língua portuguesa: são 18 milhões de euros e aqui para os Estados Unidos cerca de 1 milhão de euros para meia centena de escolas”, começa por dizer ao Portuguese Times

João Caixinha, que tem sido incansável na promoção do ensino da língua de Camões através de muitas outras iniciativas que têm acontecidos nos últimos anos, explicando em seguida o processo de inscrição nesta região.

“Vamos também iniciar este processo de entrega às áreas consulares de Boston e de Providence e refiro que estes tablets, que têm materiais e plataformas dedicadas ao ensino da língua portuguesa e uma série de manuais digitais e um livro para as crianças lerem tudo em português, destinam-se apenas a professores que lecionam nas escolas comunitárias e para alunos que frequentam o ensino paralelo, portanto escolas comunitárias e não há dúvida de que isto é uma mais valia e o próprio Instituto Camões construiu recursos, com a ajuda das coordenações do mundo inteiro, fichas de atividades e de leitura para que os alunos possam ter acesso a todos estes materiais dentro do próprio tablet, que é bonito e atualizado e com muitas valências”, explica João Caixinha, que se mostrou muito satisfeito pela adesão das escolas, através dos pais, professores e alunos.

Canadá

Diáspora portuguesa em plataforma digital online

O historiador Gilberto Fernandes lançou uma plataforma digital que retrata o passado e presente da diáspora portuguesa no Canadá no contexto dos 70 anos das relações diplomáticas bilaterais e do início da imigração portuguesa para o país.

A página na internet ‘Movimento Perpétuo: A Diáspora Portuguesa no Canadá’ e a exposição abordam “toda a imigração desde 1953, inclusive a clandestina”, mas também o desenvolvimento das comunidades e dos lusodescendentes, que vai além do momento da imigração.

No ano passado, Portugal e o Canadá celebraram 70 anos de relações diplomáticas (1952-2022).

Este ano comemoram-se sete décadas desde a chegada dos primeiros imigrantes oficiais portugueses ao Canadá, em 1953.

A página na internet tem a vantagem de apresentar vários conteúdos da “diáspora portuguesa no Canadá”, não só a história, mas também a atualidade da comunidade portuguesa.

Na página da web estão documentadas dezenas de perfis de indivíduos e organizações luso-canadianas, diversos artefactos e materiais de arquivo digitalizados, passeios virtuais, vídeos, fotografias, gravações de áudio, cronologia interativa e outros conteúdos.

O ‘website’ ‘Movimento Perpétuo: A Diáspora Portuguesa no Canadá (movimentoperpetuo.ca), foi lançado oficialmente dia 01 de junho, numa altura em que se celebra no Canadá o Mês da Herança Portuguesa no país.

Ambos os projetos têm o patrocínio do Camões – Instituto da Cooperação e da Língua e do sindicato da construção LiUNA Local 183.

Língua Mirandesa congratula-se com vinculação à carta europeia de línguas minoritárias

A Associação de Língua e Cultura Mirandesa (ALCM) congratulou-se com a aprovação, por unanimidade, de um projeto de resolução que recomenda ao Governo que conclua a vinculação do país à Carta Europeia das Línguas Regionais ou Minoritárias.

Alfredo Cameirão, presidente da ALCM, referiu que esta carta é uma ferramenta muito importante, além de consubstanciar o reassumir dos compromissos do Estado português para com a língua mirandesa permite a monitorização e o apontar de caminhos na salvaguarda da “lhéngua” (língua).

A Carta Europeia das Línguas Regionais e Minoritárias do Conselho da Europa é um documento que já vem desde 1992, que “elencas uma série de premissas com que os Estados-membros” desta organização se comprometem para “a salvaguarda e defesa das várias línguas minoritárias que eventualmente cada país tenha no seu território”.

Nova ponte entre Gaia e Porto vai chamar-se Ferreirinha

A nova ponte a ligar Vila Nova de Gaia ao Porto, no âmbito da construção da Linha Rubi do metropolitano, vai chamar-se Ferreirinha, anunciou a diretora do Jornal de Notícias, numa conferência na Reitoria da Universidade do Porto.

O nome Ferreirinha, explica o jornal promotor da votação, tem “como objetivo evocar uma das figuras mais marcantes do Douro e do Vinho do Porto”.

A nova ponte entre o Porto e Vila Nova de Gaia integra o projeto de construção da Linha Rubi do metropolitano e cujo concurso foi lançado em maio. Com um custo estimado de 435 milhões de euros, a obra deverá iniciar-se em novembro e estar pronta em 2026.

A segunda linha de metro entre as duas cidades poderá atingir aos 12 milhões de validações ao longo do ano, estima a Metro do Porto, de um projeto aberto também a quem a quiser atravessa a pé ou de bicicleta.

A linha Rubi ligará a Casa da Música, no Porto, a Santo Ovídio, em Gaia, inclui a construção de uma nova ponte sobre o rio Douro e do custo total de 435 milhões de euros, 299 milhões são financiados pelo Plano de Recuperação e Resiliência.

Em Gaia, as estações previstas para a Linha Rubi são Santo Ovídio, Soares dos Reis, Devesas, Rotunda, Candal e Arrábida e, no Porto, Campo Alegre e Casa da Música.

10 Junho

Elogios ao povo e aos emigrantes portugueses nos discursos de Marcelo

O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, tem feito dois discursos no 10 de Junho, um em Portugal, outro no estrangeiro, com elogios ao povo português e aos emigrantes, falando numa pátria de carácter “universal”.

O atual modelo de duplas celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas foi lançado por Marcelo Rebelo de Sousa no ano da sua posse, 2016, em articulação com o primeiro-ministro, António Costa.

Em território português, tem lugar uma cerimónia de carácter mais solene e militar, que associa o 10 de Junho às Forças Armadas. No estrangeiro, a data é festejada junto de emigrantes portugueses e lusodescendentes, aos quais o chefe de Estado se refere como fazendo parte do “território espiritual” da nação.

Em 2020 e 2021, este modelo foi interrompido devido à pandemia de covid-19, e só houve cerimónias em território nacional. Em 2022, por motivos de saúde, António Costa não participou nas cerimónias do 10 de Junho, que se realizaram em Braga e Londres.

No ano passado, na cerimónia militar comemorativa do 10 de Junho, em Braga, Marcelo Rebelo de Sousa fez uma intervenção de quinze minutos, toda dedicada ao povo, aos “milhões e milhões de portugueses de carne e osso” que construíram Portugal e se espalharam pelo mundo. “Se é verdade que os seus soberanos, os seus líderes, os seus chefes encheram também páginas da nossa História, não é menos que sem o povo, sem a arraia-miúda de que falava Fernão Lopes, não teria havido o Portugal que temos”, afirmou.

“Foi esse povo quem morreu aos milhares na conquista do território, partiu em cascas de noz pelos oceanos para o desconhecido, ficou espalhado um pouco por todo o universo, e deixou língua, alma e saudades das raízes. E ainda esteve nos momentos decisivos para podermos vir a ser o que somos, desde os combates nos séculos XIV

e XVII pela nossa independência, a nossa restauração”, acrescentou.

O Presidente da República manifestou a vontade de abraçar todos os que vivem fora de Portugal e considerou que “quanto mais longe estão, mais portugueses ficam”.

Depois, na noite de 10 de Junho, Marcelo Rebelo de Sousa discursou em Londres, onde enalteceu a “comunidade mais jovem” portuguesa no estrangeiro, a do Reino Unido, país que qualificou como “querido aliado” secular de Portugal.

Em 2023, pela primeira vez, as celebrações do Dia de Portugal começaram no estrangeiro, na África do Sul, cinco dias antes da data oficial, prosseguindo depois em território português, no Peso da Régua, distrito de Vila Real, onde terá lugar a cerimónia militar anual do 10 de Junho.

Na África do Sul, o primeiro ponto do programa do Presidente da República foi a Cidade do Cabo, segunda-feira, seguindo-se Pretória e Joanesburgo.

Marcelo Rebelo de Sousa escolheu o Peso da Régua no contexto da designação do Douro, património da humanidade, como Capital Europeia do Vinho em 2023, e designou presidente da comissão organizadora do 10 de Junho o enólogo João Nicolau de Almeida.

Em 2016 o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas foi celebrado entre Lisboa e Paris, em 2017 entre o Porto e o Brasil, em 2018 entre os Açores e os Estados Unidos da América e em 2019 entre Portalegre e Cabo Verde.

Em 2020, a pandemia de covid-19 levou o chefe de Estado a cancelar as comemorações do 10 de Junho que estavam previstas para a África do Sul em conjunto com a Madeira. A data foi assinalada com uma “cerimónia simbólica” no Mosteiro dos Jerónimos, em Lisboa.

A celebração da data na Região Autónoma da Madeira acabou por ocorrer em 2021, na cidade do Funchal, mas sem comemorações no estrangeiro nesse ano.

Manifestação do Movimento Mais SNS em Lisboa

Manifestação do Movimento Mais SNS, onde o movimento cívico exige o reforço e reabilitação do Serviço Nacional de Saúde (SNS), em Lisboa, 3 de junho de 2023.

Foto: Manuel de Almeida/Lusa



04 dias de trabalho Nova fase avança com 39 empresas

O projeto-piloto da semana de quatro dias de trabalho arrancou dia 29 de maio, com a adesão de 39 empresas e cerca de mil trabalhadores.

Em causa está a terceira fase do projeto-piloto, com o ministério liderado por Ana Mendes Godinho a referir à Lusa que as 39 empresas estão “distribuídas por 10 distritos”, com Lisboa, Porto e Braga a serem “as principais localizações das empresas”.

Entre estas 39 empresas “está um instituto de investigação, uma creche, um centro de dia, um banco de células estaminais que trabalha sete dias, e empresas do setor social, indústria e comércio”, refere a mesma informação, detalhando que “ao todo, o piloto arranca com cerca de mil colaboradores”.

Deste universo de empresas, há 12 que são associadas do projeto e iniciaram a semana de quatro dias no final de 2022, ou início de 2023, e que “vão usufruir do apoio da equipa de coordenação nas novas formas de gestão e equilíbrio dos tempos de trabalho”.

Segundo o último balanço sobre este projeto-piloto, anunciado em 24 de março, 46 empresas decidiram avançar para o projeto-piloto, de um total de 99 que se manifestaram interessadas. As principais áreas representadas na segunda fase do projeto são atividades de consultoria, científicas, técnicas e similares, com quase 40%, seguindo-se educação e atividades de informação e de comunicação – com cerca de 15%, cada.

Presidente da República Descida de impostos vai depender de vários fatores

O Presidente da República disse, sábado, que uma eventual descida de impostos, nomeadamente do IRS, vai depender de vários fatores e será marcada por dois momentos “importantes”, o Conselho de Estado, em julho, e a apresentação do Orçamento do Estado.

Questionado sobre o apelo do líder do PSD, Luís Montenegro, a uma descida dos impostos, Marcelo Rebelo de Sousa afirmou que o Conselho de Estado será um “momento importante” para “um balanço da situação”, seguindo-se, a partir de setembro, o Orçamento do Estado para 2024. Afirmando esperar que a evolução da inflação e do crescimento, internacional e no país, “continue a melhorar”, deixando “perspetivas positivas para os próximos anos”, Marcelo reafirmou que as pessoas esperam muito que “os grandes números da economia cheguem aos seus bolsos e isso significa uma maior esperança para o futuro”. “Vamos ver, em função da evolução da economia nestes meses, vamos ver como é que corre o crescimento, como é que corre a inflação, como é que corre a gestão das finanças, como é que corre a situação internacional, como é que decorre a posição do BCE sobre a subida dos juros”, declarou.

Perguntado sobre uma remodelação do Governo, o Presidente salientou que “já disse o que tinha a dizer” sobre a matéria e que acompanha “atentamente, vigiantemente, aquilo que se passa”.

Madeira

Albuquerque diz que negociação do V regime da Zona Franca já começou em Bruxelas

O presidente do executivo madeirense disse que a negociação do V regime da Zona Franca já se iniciou e considerou que a aquisição pelo Governo Regional da totalidade da Sociedade de Desenvolvimento da Madeira foi a “decisão mais lógica”.

“A decisão que tomámos na altura foi a decisão mais lógica e visava, no fundo, aquilo que acabou de acontecer”, disse Miguel Albuquerque, referindo-se ao facto de a Comissão Europeia ter anunciado que arquivou o processo contra o Estado português relativo à prorrogação, em 2017, da gestão da Zona Franca à Sociedade de Desenvolvimento da Madeira (SDM) por ajuste direto.

Na altura, a operação foi considerada “ferida de ilegalidade” porque não ter observado as regras das concessões de serviços públicos, já que o capital social da SDM era então maioritariamente privado.

O Governo Regional decidiu, por isso, avançar com a aquisição da totalidade do capital social da SDM, situação que se concretizou em 2021.

O Centro Internacional de Negócios da Madeira inclui três áreas investimento - a Zona Franca Industrial, o Registo Internacional de Navios e os Serviços Internacionais - e opera com base num regime especial de benefícios fiscais concedido pela União Europeia, estando em vigor o IV regime, que terminou em 2020, mas produz efeitos até 2027.

Mercado Quinhentista de Machico

O Governo da Madeira pretende reforçar o apoio e a promoção ao Mercado Quinhentista de Machico, uma feira medieval organizada pela escola secundária local, que constitui um dos maiores cartazes do concelho, indicou o presidente do executivo, sexta-feira.

O presidente do Governo Regional (PSD/CDS-PP) falava na inauguração do Mercado Quinhentista, que decorreu até domingo no centro da cidade de Machico, na zona leste da ilha, e que este ano marcou, ainda, a abertura do Festival do Atlântico da Madeira, com um espetáculo piromusical às 23:00.

O Mercado Quinhentista é organizado pela Escola Básica e Secundária de Machico desde 2006 e atrai todos os anos milhares de residentes e turistas ao centro da cidade, onde decorrem várias atividades que recriam a época de 1500.

O projeto pretende sensibilizar para a defesa da identidade cultural madeirense, valorizando-a no contexto do património histórico português.

A edição conta com cerca de 1.400 figurantes, na maioria pessoas ligadas à escola, entre professores, alunos e pais, sendo dedicada ao tema “Tristão das Damas”, nome pelo qual ficou conhecido o segundo capitão donatário de Machico, Tristão Teixeira (1426-1506).

“Homem audaz, cortesão e imbuído de um forte espírito de cavalaria, Tristão Teixeira promoveu festas, torneios e outros jogos de cavalaria, saraus de poesia, sendo-lhe inclusivamente atribuída a autoria de três poesias que integram o Cancioneiro Geral de Garcia de Resende (1516)”, refere a comissão organizadora.

AMN admite ter sido encontrado corpo de jovem desaparecido no mar da Madeira

O corpo de um homem, que as autoridades supõem ser o jovem dado como desaparecido depois de cair ao mar a 27 de maio, na costa norte da Madeira, foi encontrado sábado, informou a Autoridade Marítima Nacional (AMN).

O comunicado indica que o corpo foi sinalizado numa zona rochosa, de difícil acesso, nas imediações da foz da ribeira do Faial, no concelho de Santana, admitindo “poder tratar-se do corpo do jovem que caiu ao mar no passado dia 27 de maio, na zona do calhau de São Jorge”, no mesmo município.

Depois de resgatado, o corpo foi transportado para a freguesia do Porto da Cruz e transportado para uma unidade hospitalar para confirmação da identidade do homem, depois de ter sido declarado o óbito pelo delegado de saúde.

As autoridades admitem que o corpo seja do jovem que desapareceu no mar na zona do Calhau de São Jorge, concelho de Santana, quando se encontrava a praticar pesca com um amigo, tendo alegadamente caído, acabando por desaparecer.

Bolieiro diz que contas da SATA são elaboradas com “máxima transparência”

O presidente do Governo dos Açores e a diretora executiva (CEO) do grupo SATA consideraram quinta-feira passada que as contas da empresa, descritas pelo BE/Açores como “engenharia financeira”, são elaboradas com a máxima transparência.

“Não posso acompanhar este tipo de articulação. Na verdade, a transparência é máxima e as contas são feitas com a máxima transparência. Nós não contamos com parceiros ignorantes, nós contamos com parceiros que são muito atentos à verdade e aos factos e não às narrativas destrutivas de alguns”, afirmou José Manuel Bolieiro.

O líder do BE/Açores anunciou no início de maio que vai requerer a audição urgente, na comissão parlamentar de Economia da assembleia legislativa, da presidente da transportadora aérea açoriana e do secretário regional das Finanças.

De acordo com António Lima, a “evolução aparentemente positiva que se verifica nos resultados da SATA em 2022 explica-se pela utilização de engenharia financeira que melhorou artificialmente os resultados, nomeada-

mente através da inscrição de impostos diferidos como receitas”.

Bolieiro, que visitou o grupo SATA em Ponta Delgada para assinalar dois anos da tarifa Açores, afirmou aos jornalistas que o Governo Regional (PSD/CDS-PP/PPM) “não patrocinaria qualquer engenharia” e manifestou a sua confiança no conselho de administração da SATA, considerando que “apresenta as contas com o rigor com que os factos se apresentam”.

A CEO da transportadora, Teresa Gonçalves, também em declarações aos jornalistas, disse perceber que “tecnicamente haja alguma falta de conhecimento financeiro e incapacidade de perceber o que está escrito nos relatórios dos auditores, que nunca disseram mal da empresa ou que havia manipulação das contas”.

“Esse conselho de administração – e gostava de deixar isto claro - pauta-se por fazer tudo da forma mais séria e correta e nunca em tempo algum houve alguma incorreção ou imprecisão nas contas. Aconselho a lerem melhor os relatórios dos auditores”, afirmou Teresa Gonçalves.

SATA com mais 93 mil lugares no âmbito da tarifa Açores até outubro

O presidente do Governo dos Açores, José Manuel Bolieiro, revelou que o grupo SATA vai garantir mais 93 mil lugares nos voos interilhas até outubro, no âmbito da tarifa Açores.

Segundo José Manuel Bolieiro, face ao sucesso da tarifa Açores “está-se a prever, no período de abril até outubro, garantir mais 93 mil lugares nos voos interilhas”.

“Já em 2022, bateu-se todos os recordes em termos de oferta”, lembrou o chefe do executivo açoriano (PSD/CDS-PP/PPM), em declarações aos jornalistas no final de uma reunião com o conselho de administração do grupo SATA, que decorreu na sede da empresa, em Ponta Delgada, para assinalar o segundo aniversário da tarifa Açores.

A tarifa interilhas, criada pelo Governo dos Açores, estipula um preço de passagem aérea de 60 euros para os residentes na região, independentemente da ilha de saída ou de chegada.

Também em declarações aos jornalistas, a CEO da SATA, Teresa Gonçalves, considerou que a aposta numa tarifa de “60 euros para todos os residentes, 45 para as crianças, 13 para os bebés”, é “muito bom para garantir a mobilidade de todos os açorianos entre as ilhas”, tendo já sido transportados 500 mil passageiros.

Teresa Gonçalves ressaltou, contudo, que o reforço de 32 voos para assegurar os 93 mil lugares “é feito com as

aeronaves que há à disposição”.

Relativamente à privatização da Azores Airlines (companhia do grupo SATA responsável pelas ligações com o exterior do arquipélago), a CEO afirmou que os potenciais concorrentes são “de todos os tipos” e disse não ter ficado surpreendida com o número de empresas eventualmente interessadas, 32.

“Não fico surpreendida. Acho que é importante todos termos noção que a SATA é um grande grupo. Passamos por um processo de reestruturação, estamos a continuar este processo. Temos tido resultados muito bons em termos operacionais e financeiros. O índice de satisfação dos passageiros é muito acima da média da indústria”, afirmou a CEO.

Teresa Gonçalves assumiu a presidência do conselho de administração da SATA no início de abril, substituindo no cargo Luís Rodrigues, que transitou para a administração da TAP, a convite do Governo da República.

A nova CEO está no grupo desde 2020, tendo ocupado o cargo de Chief Financial Officer (CFO).

Em junho, a Comissão Europeia aprovou uma ajuda estatal portuguesa para apoio à reestruturação da companhia aérea de 453,25 milhões de euros em empréstimos e garantias estatais, prevendo ‘remédios’ como uma reorganização da estrutura e o desinvestimento de uma participação de controlo (51%) na Azores Airlines.

Marinha resgatou 12 pescadores de barco que estava a afundar-se ao largo das Flores

A Marinha resgatou 12 pescadores da tripulação de uma embarcação de pesca que acabou por se afundar poucos minutos depois da operação, a cerca de 574 quilómetros da ilha das Flores.

Em comunicado, a Marinha indica que a operação foi desenvolvida através do Centro de Coordenação de Busca e Salvamento Marítimo de Ponta Delgada, desde as 07:36 do dia 30 de maio.

O resgate dos 12 pescadores foi efetuado às 15:54, “encontrando-se todos bem e em segurança”, ao passo que a embarcação de pesca Lajes do Pico “acabou por afundar poucos minutos” depois, “fora da Zona Económica Exclusiva Portuguesa”.

O barco estava “a cerca de 310 milhas náuticas, o equivalente a cerca de 574 quilómetros, a noroeste da ilha das Flores” e “ativou uma rádio baliza (EPIRB), solicitando assistência para o resgate dos 12 elementos da tripulação, que se encontravam a bordo”.

De acordo com a Marinha, “foram ativados para o local a corveta António Enes, da Marinha Portuguesa, e uma aeronave C-295 da Força Aérea Portuguesa (FAP)”, tendo sido mobilizados para a posição do alerta duas embarcações de pesca e três navios mercantes.

“Foram ainda solicitadas imagens satélite à Agência Europeia de Segurança Marítima”, indica a Marinha.

Prisão preventiva para suspeito de roubos nos Açores

Um homem de 33 anos ficou em prisão preventiva por estar “indiciado da prática de 17 crimes”, entre os quais roubo, furto qualificado e abuso de cartão de crédito, em São Miguel e no Pico, Açores.

Segundo o Comando Regional da PSP nos Açores, o suspeito foi detido nos “últimos dias” após “várias diligências de forma a apurar os contornos” de um alegado roubo a uma turista espanhola, no miradouro da Vigia das Feteiras, na ilha de São Miguel, depois de ter furtado uma carrinha no dia anterior.

Ainda segundo a PSP, o arguido terá também sido responsável por dois assaltos, “em plena madrugada, no interior de residências” nas freguesias do Livramento e da Fajã de Baixo, em São Miguel, tendo-se “apropriado de vários objetos de valor e, também, de cartões de crédito das vítimas, os quais viria a utilizar posteriormente para pagamentos ilícitos” em vários pontos, na ilha de São Miguel.

A PSP acrescenta que foi ainda possível recolher elementos que ligam o suspeito a outros dois assaltos recentemente ocorridos no interior de veículos e que também resultaram no furto de cartões bancários. O homem é também suspeito de três crimes de furto qualificado ocorridos em março, em São Roque do Pico, numa habitação e num estabelecimento comercial.

O Dia de Portugal nos EUA



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

No próximo sábado, 10 de Junho, é Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas e alguns portugueses pessimistas reclamam que o país é tão pobre que nem pode ter um dia nacional só dele, sem repartir com um poeta pelintra e os portugueses emigrados que a pátria rejeita.

Na verdade, o dia nacional é um feriado que todos os países decretam, geralmente para comemorar datas alusivas a feitos bélicos ou o dia em que foi declarada a sua independência como é o caso dos Estados Unidos (4 de julho), Brasil (7 de setembro), Moçambique (25 de junho), Cabo Verde (5 de julho) ou Angola (11 de novembro).

Por isso nem toda a gente concorda com a celebração do Dia de Portugal na presumível data da morte de Luís Vaz de Camões, 10 de junho. Há quem defenda outras datas e para alguns deveria ser 24 de junho de 1128, data da batalha de São Mamede, quando as tropas de D. Afonso Henriques levaram a melhor sobre as forças da senhora sua mãe, D. Teresa e do conde galego Fernão Peres de Trava, que andava a fazer-se à viúva e ao condado de Portucale. Para alguns historiadores, Portugal tornou-se Estado independente nesse dia, uma vez que D. Afonso Henriques passou a assumir a governação do território. Outros alegam que terá sido a 26 de julho de 1139, no dia seguinte à batalha de Ourique, quando D. Afonso Henriques foi aclamado pela primeira vez rei de Portugal. E para outros o Dia de Portugal deveria ser a 26 de maio, quando corria o ano da graça de 1179, o Papa Alexandre III emitiu a bula Manifestis Probatum reconhecendo a D. Afonso Henriques o título de rei de Portugal.

De qualquer modo, Portugal é talvez o único país que tem o seu dia na data da morte de um poeta e isso deve-se em parte ao açoriano Teófilo Braga, o grande doutrinador do republicanismo português para quem o génio de Luís Vaz de Camões representava a pátria na sua dimensão mais esplendorosa.

Sete dias depois da implantação da República, 12 de outubro de 1910, o primeiro governo republicano chefiado por Teófilo Braga divulgou um decreto estipulando os feriados nacionais em Portugal. Eram o 1 de janeiro, Dia da Fraternidade Universal; 31 de janeiro, Dia dos Mártires da Revolução; 5 de outubro, Dia dos Heróis da República; 1 de dezembro, Dia da Autonomia e da Bandeira e, sinais do anticlericalismo da época, 25 de dezembro era o Dia da Família e não Dia de Natal.

Contudo, dias depois, um novo decreto autorizou os municípios a escolherem um dia do ano para feriado municipal e Lisboa optou pelo 10 de junho em honra de Camões. De início, a escolha não agradou a todos os alfacinhas, uma vez que 10 de junho era muito próximo do 13 de junho, Dia de Santo António e este sim, venerado pelos lisboetas. Mas o Dia de Camões acabaria por consagrar-se como feriado nacional em 1924 e converter-se-ia também em Dia de Portugal.

Em 1944, discursando na inauguração do estádio nacional, no Jamor, António de Oliveira Salazar teve a ideia de converter o Dia de Camões e de Portugal também no Dia da Raça. Procurava imitar Espanha, cujo feriado nacional é 12 de outubro, data em que o navegador Cristovão Colombo chegou ao continente americano, é Dia da Raça e da Hispanidade procurando criar a ideia de uma raça espanhola nos povos latino-americanos dos 23 países colonizados pelos espanhóis.

Com o Dia da Raça, Salazar celebrava a raça portuguesa, como se a nação portuguesa pudesse constituir, por si, uma raça depois de terem passado tantos povos pela Península Ibérica mesmo antes da fundação da nacionalidade e da miscigenação iniciada com os descobrimentos marítimos. Só os visigodos vindos do lado de lá dos Pirinéus ficaram mais de 100 anos e vieram depois os árabes que ficaram 600 anos.

Em 1963, o Dia de Camões, de Portugal e da Raça tornou-se também uma exaltação da guerra em África e do poder colonial, e foi convertido numa homenagem às Forças Armadas empenhadas na glória guerra colonial, com a condecoração dos heróis em cerimónia realizada no Terreiro do Paço, em Lisboa, mas



Foto "Mundo Português"

não se tornou Dia dos Heróis.

O 10 de Junho foi desmilitarizado com o golpe militar de 25 de Abril de 1974, que derrubou o regime do Estado Novo e pôs fim à guerra colonial, e a descolonização converteu os heróis da guerra em maus da fita.

Na euforia revolucionária, alguém se lembrou de que o Dia de Portugal devia ser a 25 de abril, a questão que chegou a ser debatida na Assembleia da República com alguns idiotas acusando Camões de ter sido "defensor do colonialismo". Mas o bom senso prevaleceu: o dia 25 de abril tornou-se o feriado do Dia da Liberdade e Camões não foi saneado.

Com a independência das colónias africanas, Portugal ficou limitado às colónias dos imigrantes portugueses no estrangeiro e, carecido das remessas dos emigrantes, o novo regime decidiu em 1978 que o Dia de Portugal se mantivesse a 10 de junho, continuasse a ser de Camões e, para fortalecer o abalado orgulho nacional, passasse a ser também Dia das Comunidades Portuguesas, numa homenagem a cinco milhões de portugueses que partiram para o estrangeiro à procura de trabalho e que, se outros méritos não possuírem, contribuem pelo menos para reduzir a estatística do desemprego em Portugal.

Nesse ano tiveram também início em Portugal as chamadas comemorações oficiais do Dia de Portugal presididas por sua excelência o presidente da República, com cerimónias militares, condecorações e discursos compridos e chatos como a espada do Afonso Henriques.

Desde então, o presidente da República elege todos os anos uma cidade para sede das comemorações, este ano é Peso da Régua, escolha justificada pelo facto do Douro ter sido designado Capital Europeia do Vinho em 2023.

O presidente passou também a celebrar anualmente o Dia de Portugal numa comunidade portuguesa no estrangeiro e, cumprindo a visita adiada em 2020 devido à pandemia de Covid-19, Marcelo Rebelo de Sousa encontra-se nesta altura na África do Sul, para encontros com os emigrantes portugueses na Cidade do Cabo, Joanesburgo e Pretória.

As remessas dos portugueses emigrados na África do Sul aumentaram 27% em 2022 para 33,4 milhões de euros, merecem agradecimento presidencial.

Por sinal, Marcelo já veio três ou quatro vezes celebrar o Dia de Portugal com as comunidades portuguesas nos Estados Unidos e parece ter gostado.

Na verdade, o Dia de Portugal é como o analgésico Bengay, só para uso externo e tem mais eficácia nas comunidades portuguesas no estrangeiro.

Não direi que os portugueses em Portugal sejam menos patriotas que os da diáspora, mas ser português em Portugal nem sequer é original, toda a gente é português. O que tem piada é ser português no estrangeiro.

Para ser franco, nunca celebrei o Dia de Portugal e vivo hoje mais à portuguesa nos Estados Unidos do que vivia em Portugal, quando só bebia Coca-Cola e colecionava discos do Sinatra e do Elvis. Só quando imigrei para os Estados Unidos, já lá vão 50 anos, é que passei a gostar de fado e a ter a bandeira portuguesa em casa.

Se repararem, em Portugal o povo não celebra o Dia de Portugal. A única celebração é a sessão solene cheia de casacas e dragonas em que o presidente da República entrega umas quantas comendas.

Nos Estados Unidos e sem que o Estado português gaste um dólar sequer, os imigrantes promovem celebrações do Dia de Portugal em cerca de duas dezenas de localidades.

Na euforia do 25 de Abril, o governo português chegou a mandar às comunidades livros de autores portugueses, equipas de futebol, artistas (chegou a vir a Amália) e dignitários por alturas do Dia de Portugal. Mas devido às dificuldades orçamentais de sempre, os livros deixaram de vir (e é pena), as equipas de futebol e os artistas também deixaram de aparecer e só continua a vir quem

menos falta faz, os ilustres dignitários, mas se não vierem a festa faz-se na mesma.

Mesmo sem apoios governamentais portugueses o Dia de Portugal é festa em mais de duas dezenas de comunidades portuguesas nos Estados Unidos.

No estado da Georgia, por exemplo, onde se pensa que não haverá portugueses, existe uma associação, a Portuguese-American Association of Georgia, na cidade de Roswell, que mantém uma escola portuguesa por sinal com o nome de Camões e que assinala o Dia de Portugal.

No distante Hawaii, o Dia de Portugal é assinalado por organizações como a Portuguese Association of Maui ou o Camões Portuguese Club Hawaii de Honolulu com ementa de malassadas, portuguese sweet bread e portuguese soup.

Pode parecer vitupério, mas nem mesmo em Portugal o Dia de Portugal é celebrado como nos Estados Unidos.

Por exemplo, no estado de Rhode Island, o menor dos Estados Unidos (mas que apesar de pequeno possui 11 universidades) assinala-se este ano o Dia de Portugal com o hasteamento da bandeira portuguesa no city hall ou outro edifício público de nove cidades e vilas.

No passado domingo, 4 de junho, a bandeira foi hasteada em Newport, no magnífico Portuguese Discovery Monument inaugurado em 1988 e que contou com apoios do governo português, mas foi sobretudo uma homenagem que a comunidade lusodescendente local quis prestar aos seus ancestrais.

Segunda-feira, 5 de junho, a bandeira portuguesa foi hasteada em Bristol, East Providence e Coventry. Terça, dia 6, em West Warwick e Cranston. Na próxima quinta-feira, 8 de junho, será em Pawtucket. E finalmente na sexta, 9 de junho, em Cumberland e Providence.

Celebrar o Dia de Portugal na diáspora é sobretudo carolice. Em 1985, o ex-mayor de Fall River Robert Correia, ao tempo deputado estadual, convenceu os seus colegas luso-descendentes na Assembleia Estadual de Massachusetts a celebrarem o Portuguese Heritage Day. O programa inclui os hinos nacionais dos Estados Unidos e Portugal cantados pelos meninos das escolas portuguesas da área de Boston, atribuição dos Portuguese Heritage Awards a várias individualidades, as modinhas de um grupo folclórico português, os sabores dos restaurantes portugueses da região e um discurso de circunstância quase sempre inconsequente, mas o exemplo de Correia fez escola: é seguido há alguns anos pelos legisladores luso-descendentes de Rhode Island e foi levada a cabo o ano passado pela primeira vez em Connecticut, por iniciativa da deputada estadual Rosa Rebimbas.

Embora elogio em boca própria não seja bonito, os portugueses nos Estados Unidos estão de parabéns com as celebrações do Dia de Portugal.

Têm lugar pelo menos sete paradas portuguesas (Providence, Taunton, Newark, Elizabeth, Hartford, Danbury e San Jose) e quer-me parecer que, à exceção do Canadá, em nenhum outro país com emigração portuguesa se realizem paradas no Dia de Portugal.

É que tanto Estados Unidos como o Canadá são países de imigração e nações constituídas por gente de muitas nacionalidades, por isso as celebrações do Dia de Portugal são diferentes.

São uma oportunidade dos portugueses e os seus descendentes celebrarem a sua identidade cultural, tal como os irlandeses fazem no Dia de São Patrício ou os italianos no Dia de Colombo.

Até quando tudo isto continuará a ser possível com a imigração portuguesa para os Estados Unidos reduzida a cerca de mil indivíduos por ano?

As coisas já estarão a mudar. Em Newark, New Jersey, onde o arraial na Ferry Street costuma atrair à volta de 500 mil pessoas, já se vêem talvez mais brasileiros do que portugueses.

Por isso há quem pergunte se continuaremos a ter Dia de Portugal nos Estados Unidos daqui a 20 ou 30 anos? Possivelmente não teremos paradas ou arraiais, mas os lusodescendentes talvez procurem recordar a terra dos seus pais e avós nas suas associações e nas suas festas, tal como acontece no Hawaii.

Tudo pode acontecer.

Como dizia o grande escritor José Rodrigues Miguéis, falecido em 1980 em New York, onde residia desde 1935, o universal está no nosso quintal, o que é preciso é escavar.

Eduardo Lourenço – o legado do seu olhar sobre nós



DIA-CRÓNICAS

Onesimo T. Almeida

Que acrescentar sobre Eduardo Lourenço a tanto que nos dias subsequentes à sua morte encheu páginas e páginas da comunicação social e volta de novo a encher nesta celebração do centenário do seu nascimento? O pensador teria sorrido de alguns exageros pois manteve sempre um muito saudável sentido de humor, e certa distância sobre o que acerca da sua obra ia sendo dito ou escrito.

Por mim, apareci citado na primeira página de um jornal a abrir um artigo cujo título, pelo contexto, implica ser minha a afirmação de que Lourenço teria “decifrado o enigma português” (*Jornal i*, 2 de Dezembro de 2020). Por isso fui aparecendo por aqui e por acolá, até no *Courrier International* de Paris, como responsável por essa declaração. Entrei assim, sem culpa, na lista dos que nas redes sociais foram açoitados pelo seu aproveitamento da morte do grande ensaísta para dizerem imbecilidades. A verdade é que o jornal nem me entrevistou, embora as citações minhas incluídas nesse artigo tenham sido retiradas de um texto autêntico, por mim lido em Paris num colóquio de homenagem (“Eduardo Lourenço: existo, logo penso”), depois incluído no meu livro *Despenteando Parágrafos* (Quetzal, 2015).

Nada a fazer. Com a multiplicação exponencial nas redes, estou definitivamente colado à bombástica frase. A esclarecer a minha posição, direi que Eduardo Lourenço foi de facto, nos últimos 50 anos, o mais destacado (e também o mais mediático) intérprete de Portugal. Não direi, todavia, que decifrou Portugal porque ninguém consegue tal proeza a respeito de nenhum país. Há insondáveis mistérios nos comportamentos individuais e coletivos que escapam ao bisturi dos mais sagazes estudiosos e observadores. Lourenço conseguiu, no entanto, ir bem longe na análise do caso português porque aliou ao seu próprio olhar, perspicaz e penetrante, observando o país alternadamente de perto e à distância, uma atenta e profunda leitura dos melhores autores que, direta e indiretamente, no passado se entregaram a essa mesma tarefa.

Lourenço era um ruminante insaciável. Lia, escutava, auscultava, via, depois processava interiormente, absorvendo o essencial, o que lhe parecia mais fundo. Quando depois falava ou escrevia, tudo lhe fluía num discurso perpassado de uma emotividade que ele inculcia em tudo, num estilo carregado de dimensão pessoal onde se entretece uma linha direta entre o cérebro e o coração. Poderíamos atribuir-lhe como sua uma frase parafraseando Fernando Pessoa que ele tanto admirava e sobre quem tão lucidamente escreveu: *O que o meu cérebro sente está escrevendo*.

Eduardo Lourenço tinha uma intuição aguda. Costumo definir a intuição como a capacidade de ver acertadamente antes de se ter ou de se produzir provas. É um olhar subtil sobre a realidade que permite conetar pontos e detetar o que escapa a outros. Lourenço juntava a esse dom uma expressão literária reveladora de profunda sensibilidade poética. Era um apaixonado por poesia embora só a tenha escrito em prosa. Tudo isso ajudou a catapultá-lo para a ribalta nos anos a seguir ao 25 de Abril em que os portugueses andavam em busca de rumo, e se interrogavam sobre quem eram ou qual o lugar que ocupavam afinal na história quando um percurso de 500 anos foi abruptamente interrompido. No meio do tumulto, a voz de Eduardo Lourenço surgiu reflexiva e serena convidando-nos a olhar para dentro de nós, para o fundo da nossa consciência coletiva à procura de

auto-entendimento.

Eduardo Lourenço nunca se considerou nem filósofo nem tão pouco historiador. Usou o seu treino em filosofia e a sua propensão intelectualizante para reler as páginas mais clássicas da nossa história, do ponto de vista de um português dos quatro costados que saltitava entre a modernidade francesa e um Portugal que saía repentinamente do passado onde se fechara, e agora se pressentia à deriva, sem atinar com o melhor caminho para o futuro. Ensaísta acima de tudo, o caso mais próximo do seu terá sido o de António Sérgio, na geração anterior (apesar de Lourenço se ter explicitamente demarcado dele - vide “Sérgio como mito cultural”, em *O Labirinto da Saudade*). Sérgio era também ensaísta e detentor de uma perspectiva consistente sobre Portugal - tendo elaborado uma leitura da história portuguesa solidamente arquitetada e fundamentada. Tratava, porém, de uma forma mais parcelar os seus temas, que focam questões históricas específicas, e lidava bastante com dados empíricos. Lourenço, em contrapartida, desenhou uma visão larga, de floresta, de preferência a uma análise minuciosa de árvores. Ele integra na sua visão da história a totalidade da vida de um povo na sua dimensão cultural. Baseado nos pressupostos de uma filosofia da história, faz filosofia da cultura portuguesa, ou o que poderíamos talvez classificar como uma fenomenologia da cultura portuguesa através dos tempos (tendo em conta a tradição filosófica em que se formou), agarrando os momentos mais significativos dela nos domínios da política e das manifestações sociais sobremodo relevantes, interessando-se em particular pelas tendências comportamentais que indiciam ou refletem os valores, os mitos, as aspirações mais profundas da coletividade nacional. Por outras palavras, Lourenço investe em regra em traços de estruturas de fundo que devem ser entendidas à luz de uma reflexão filosófica, expressa nos seus escritos mais teóricos, incluindo aqueles onde se debruça sobre literatura. Esta, entende-a como uma das mais elevadas criações de uma comunidade por, na sua produção escrita, um povo refletir muito do seu mais profundo modo de estar. Para Lourenço, as culturas - e a portuguesa em especial - projetam-se nos respetivos imaginários literários (é, ao menos em parte, nesse sentido que podemos interpretar o título de uma sua entrevista publicada em forma de livro: *A História é a Suprema Ficção*). A literatura (e não apenas a ficção narrativa, mas a poesia também) constitui, portanto, um lugar privilegiado para a captação dos momentos culturalmente reveladores de uma identidade.

Parece ser de facto essa a tarefa que Lourenço levou a cabo no seu clássico *O Labirinto da Saudade*. Essa coletânea de ensaios, previamente publicados de modo disperso em lugares diversos, fez eco entre o público português (pelo menos o público leitor de livros, jornais e revistas), que em grande parte se reviu no retrato esboçado por Lourenço. Acrescenta-se que, muito embora o ensaísta se empenhasse em captar, algo intuitivamente, o inconsciente nacional português, o termo ‘psicanálise’ incluído em subtítulo parece deslocado, na medida em que as reflexões de Lourenço pouco devem a Freud, antes se filiam sobretudo em leituras atentas e acutilantes dos autores da “geração de setenta”, em especial Eça e Antero, e, em matéria de história, sobretudo em Oliveira Martins. (“Vieira e Oliveira Martins, cada um à sua maneira e às vezes na mesma, são os psicanalistas da pátria”, escreveu Lourenço em *Situação Africana e Consciência Nacional*, p. 22).

Como outro exemplo da preferência de Lourenço pela elaboração de traços estruturantes, sirva uma afirmação em entrevista de há poucos anos. Segundo ele, do ponto de vista cultural e político, a visão do mundo predominante na França foi adotada pela nossa elite, mas não pelo conjunto da sociedade portuguesa (*Ler*, nº 138, Verão 2015, p. 33). Esse tema

desenvolveu-o, aliás, no ensaio “Portugal-França ou a comunicação assimétrica”, incluído no volume *Nós e a Europa, ou as duas razões*, uma outra coletânea que ajuda também a configurar o retrato português e ibérico (de novo próximo de Oliveira Martins) face à Europa (à França, sobretudo). Note-se, a propósito, que em outros escritos Lourenço estabeleceu outras comparações, desta feita com o mundo anglo-americano.

A distinção atrás estabelecida entre a elite e as massas era importante para o ensaísta, na medida em que ele reconhece dois níveis distintos de portugueses: a elite educada, que seguiu e procurou imitar a França, em especial a partir do século XIX, e a população em geral que permaneceu arraigada a vivências com raízes ancestrais (captadas, por exemplo, por autores tão diversos como Oliveira Martins em textos históricos, e Teixeira de Pascoas na poesia), e que resistiram a qualquer assimilação para além de superficiais modernizações externas, algumas das quais meramente epidérmicas.

A visão histórica de Lourenço é expressa sempre num registo valorativo, por oposição a uma narrativa analítica, distante, empírica e neutral; ela é consistentemente crítica, contrapondo a mundividência do pensador às realidades históricas com as quais se confronta, nunca se coibindo de emitir juízos de valor, deixando claro que o move uma profunda paixão por Portugal, exacerbada pelo facto de o ter observado, estudado e vivido à distância; de ter tido de explicá-lo a estrangeiros, de ter tido a saudade dos ausentes que residiam na sua pátria, enquanto ele próprio vivia fora. Em resumo, uma visão complexa da história portuguesa, avessa a qualquer simplificação (incluindo esta minha tentativa de síntese) e dispersa numa miríade de escritos ainda longe de serem integralmente coligidos em volume, mas que nem por isso deixam de refletir uma das mais coerentes interpretações de Portugal, animada por aquilo que Max Weber definiu como *Verstehen*: uma compreensão sentida por dentro.

Exageros de elogios não favorecem um homenagem. Mas a verdade é que Lourenço mergulhou no Portugal profundo através da escrita de clássicos portugueses e lhes acrescentou as suas muitas e perspicazes reflexões, penetrando nas obras deles e aprofundando assim a nossa autognose.

Como escrevi noutra lugar, Eduardo Lourenço não era Aristóteles, era Platão. Não era Descartes, era Pascal. Não era Nietzsche, era Kierkegaard. Herdou uma metafísica do universo essencialmente moderna, tendo, como Nietzsche, compreendido a sua dimensão trágica. Nunca, porém, desistiu de uma réstea de esperança no mistério do ser-se humano, mistério que ele explorava no contexto especial europeu - o espaço cultural onde se sentia melhor, e onde o deixavam ser um português ibérico em busca de lugar na sua casa do ser.

Estas ideias avulsas, impulsionadas pela leitura de muito do que, logo após a sua morte, se escreveu acerca de Eduardo Lourenço (e, admito, pelo desejo de colocar alguns dos meus pontos nos *ii*) não fazem justiça ao conjunto da sua obra; todavia não faz sentido voltar a repetir aqui o que sobre ele escrevi noutros lugares. Gostaria, porém, de terminar estas breves notas sublinhando um aspeto que ficou bem manifesto nas reações surgidas e que continuam a surgir nos meios de comunicação social: a força inspiradora que a obra deste extraordinário homem teve e continuará a ter sobre tantos e tantos leitores, entre os quais me incluo. Na verdade, a melhor homenagem que os portugueses podem prestar a Eduardo Lourenço será ler essa extensão do pensador que continua viva: a sua obra. Nenhum outro desidério seu terá sido mais intenso. E, daqui para diante, o proveito não será mais seu, mas tão-só dos seus leitores.

Mandem Saudades



CRÓNICA DE
DANIEL BASTOS

No decurso dos últimos anos o acervo bibliográfico sobre o fenómeno migratório tem sido profusamente enriquecido com o lançamento de um conjunto significativo de livros que têm ampliado o estudo e conhecimento sobre a história da emigração portuguesa.

Um dos exemplos mais recentes, que asseveram a importância destas obras na análise e compreensão da emigração nacional, encontra-se vertido no livro *Mandem Saudades, Uma Longínqua História de Emigração*, da autoria do jornalista de cinema, escritor e apresentador de televisão, Mário Augusto.

A obra, lançada no ano transato com a chancela da Fundação Francisco Manuel dos Santos, cuja missão visa promover e aprofundar o conhecimento da realidade portuguesa, procurando desse modo contribuir para o desenvolvimento da sociedade, o reforço dos direitos dos cidadãos e a melhoria das instituições públicas, aborda a história de cerca de 27 mil portugueses que, no final do século XIX e até 1913, fizeram uma longa rota de emigração para o meio do Pacífico.

O livro do jornalista português, que mais estrelas de cinema entrevistou para televisão, coincidente com a data em que há 25 anos o então jornalista da SIC revelara o seu documentário sobre



Mário Augusto no decurso da apresentação do livro *Mandem Saudades* na Biblioteca Municipal de Fafe

a emigração portuguesa no Havai, revive a saga da emigração lusa para este arquipélago norte-americano, cuja capital e maior cidade é Honolulu.

Um fluxo migratório, que como assevera Susana Caldeira em *Da Madeira para o Hawaii: A Emigração e o Contributo Cultural Madeirense*, começou “com o primeiro grupo de 120 madeirenses que chegaram lá no dia 29 de Setembro de 1878, a bordo do navio *Priscilla*, respondendo a uma crescente demanda de mão-de-obra para as plantações de açúcar. Depois desse primeiro embarque, milhares de madeirenses seguiram o seu sonho de uma vida melhor no que eles chamavam a Terra Nova. De longe, o maior grupo de portugueses era oriundo da Madeira tendo, assim, constituído o corpo principal dos antepassados da comunidade portuguesa”.

É nesta primeira leva de emigrantes para o Havai,

que como revela o jornalista e escritor “foi para o trabalho na cana-de-açúcar num esforço duro e violento. Ao fim de duas gerações já havia médicos e advogados”, se enquadra a trajetória migratória do afamado madeirense Manuel Nunes (1843-1922), marceneiro e fabricante, considerado o inventor oficial do ukulele, afamado instrumento musical havaiano.

Figura incontornável da história da emigração madeirense no ocaso do séc. XIX, Manuel Nunes, tornou-se um dos mais importantes fabricantes de ukuleles e o seu inigualável labor manteve-se no mercado durante mais de quatro décadas. Sendo que, muitos dos seus instrumentos feitos à mão ostentam uma etiqueta onde se pode ler “M. Nunes, Inventor of the Ukulele and Taro Patch Fiddles in Honolulu in 1879”.

Um livro que tem sido muito *bem recebido pelo público, como comprovam as inúmeras apresentações do mesmo no território nacional, como foi o caso das sessões que já ocorreram em Espinho, Vila França de Xira, na Madeira, nos Açores. E a mais recente, no dia 18 de maio, Dia Internacional dos Museus, em Fafe, torrão minhoto que alberga o Museu das Migrações e das Comunidades*, cuja missão assenta no estudo, preservação e comunicação das expressões materiais e simbólicas da emigração portuguesa.

Numa época em que cada vez mais os cientistas sociais se debruçam sobre o fenómeno da emigração portuguesa, o livro *Mandem Saudades, Uma Longínqua História de Emigração*, de Mário Augusto, tem o condão de recordar e homenagear a diáspora portuguesa no Havai.

Fibromialgias



CONSELHOS DE MÉDICO

Médico fisiatra e especialista em medicina desportiva

António Raposo

1 – Fibromialgias. É uma síndrome que se caracteriza por um quadro clínico variado em que predominam as dores persistente “no corpo todo” em especial nos músculos, tendões e articulações. Está classificada pela Organização Mundial de Saúde (OMS) através do ICD 10. Como curiosidade é o número M 79-7.

2 – É muito mais frequente nas mulheres. A idade varia entre os 30 e os 60 anos, mas pode aparecer em outras idades.

3 – As queixas habitualmente estão associadas a fadiga crónica, cefaleias, perturbações do sono, ansiedade e depressão;

4 – Não existem exames complementares para confirmar o diagnóstico. NÃO existem. O diagnóstico é clínico e baseia-se na história, no exame físico e psicológico. Se o médico pesquisar os pontos dolorosos mais frequentes (18) peri-articulares e na região cervical, dorsal e lombar e encontrar mais de 12 pontos dolorosos o diagnóstico está feito...!!! Por vezes são efetuados exames complementares para despiste de outras patologias porque esta síndrome “não mata, mas desmoraliza”, mas os doentes podem ter outra patologia associada que seja grave.

5 - Os critérios atuais de diagnóstico são a presença com duração superior a três meses de dor difusa pelo corpo, dor à apalpação de 12

entre 18 pontos dolorosos e, pelo menos, mais de dois dos quatro sintomas seguintes: fadiga, alterações do sono, perturbações emocionais e dores de cabeça.

6 – Estratégia:

a) Consultar o seu médico de família ou o médico assistente. Este se achar necessário enviará para outra especialidade (consoante os sintomas predominantes);

a) Cumprir um plano de medicação à base de analgésicos, relaxantes musculares e ansiolíticos (“tranquilizantes”). Por vezes são usados outros fármacos, mas não estão no âmbito deste artigo;

b) Procurar apoio psicológico. Esta síndrome coloca os doentes num círculo vicioso...!!! As queixas dolorosas desencadeiam alterações psicológicas e estas condicionam o aumento das dores. Há que atuar aos vários níveis;

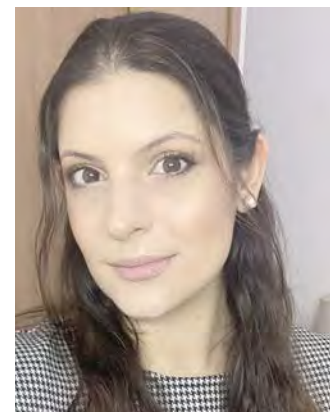
c) Tratamentos de fisioterapia para queixas localizadas numa determinada região; Infiltrações locais com anestésico e por vezes cortisona se as queixas são de dores na inserção dos tendões (entesopatia), como por exemplo na epicondilitis lateral (cotovelo de tenista / “ténis Elbow”);

d) E o que mais pode fazer? Ex. físico ligeiro; Banho de imersão quentinho; Apanhar Sol; Exercícios de relaxamento e alongamentos;

7 – Nota: Muito importante corrigir os fatores de risco que são múltiplos: maus posicionamentos, trabalhos “pesados” ou prolongados, stress psicológico, depressão, conflitos laborais e familiares, etc..

“Minuto do Património”

• Creusa Raposo



Sabia que...

... sem qualquer tradição monetária, os Árabes emitiram as suas primeiras moedas imitando os numismas bizantinos com efígie de ouro (dinar) e os sassânidas de prata (dirham). Após a reforma monetária do califa Abd al-Malik em 696, as moedas sem figuração foram batidas unicamente com inscrições que proclamavam a profissão de fé islâmica e a unidade de Deus.



“Se quer prever o futuro, estude o passado!”
(Confúcio)

Há 250 anos é o Espírito Santo que chega p'ra te abençoar!

O clima de festa toma conta de Floripa a partir do Domingo de Pentecoste. Isso mesmo, começam as festas do Divino Espírito Santo por todo o município de Florianópolis até 28 de setembro quando do encerramento das festividades. Desde a abertura do Ciclo do Divino no dia 13 de Maio a azáfama é imensa nas treze localidades insulares, onde a festa se realiza com grande expressão cultural e religiosa: no centro de Florianópolis, Ribeirão da Ilha, Monte Verde, Trindade, Rio Tavares, Prainha, Pântano do Sul, Lagoa da Conceição, Barra da Lagoa, Campeche, Rio Vermelho, Santo Antônio de Lisboa, Canasvieiras e uma no Estreito, parte continental. Na Capela do Divino Espírito Santo a abertura oficial dos festejos aconteceu na quinta-feira 25 de maio com a palavra do Provedor Paulo do Vale Pereira e do Casal Festeiro Marcello e Judite Petrelli que exortaram nas suas falas a relevância histórica e social da Irmandade e destacaram a programação da 247ª Festa e do aniversário de 250 anos da IDES. É digno de louvor a trajetória de gerações de Irmãos que mantêm vivos os ideais e o compromisso firmado no passado em nome do Espírito Santo. Os meios de comunicação são pródigos em divulgar a tradicional festividade, dando conta de um legado construído desde a vinda dos pioneiros açorianos há 275 anos. Sobretudo, o Grupo ND TV tem sido um grande propagador de toda esta manifestação religiosa e cultural. Uma espiadela ao tempo pretérito e encontramos na imprensa de Desterro inúmeros registros, como na edição de 23 de maio de 1858 do jornal Santelmo que anunciava as novenas do Espírito Santo e sua próxima Festa promovida pela IDES. O diretor J.J.Lopes no editorial descreveu a grandeza e toda pompa do evento: “E não podia deixar de suceder assim, porque o Imperador além de ser homem que tem patacos grossos, tem bom gosto; é brioso e nada mesquinho; portanto, teremos moscas por cordas e mosquitos por arame.” O viajante inglês, pastor Charles Stewart, em maio de 1853 registrou maravilhado a Festa do Divino Espírito Santo em Desterro: o entusiasmo dos fiéis cantando a novena, a chegada da bandeira vermelha com a pomba branca estampada, a cantoria dos foliões, os leilões de prendas, a estridente banda musical, o foguetório, a abertura do Império e a coroação do Menino Imperador e a Irmandade com capas de seda vermelha. Em seu minucioso relato constante da sua obra *Brasil and la Plata* (N.York,1853) comenta em tom de picardia: “sob o blasfematório título de Imperador do Espírito Santo, ele preside em burlesca majestade esta festa e é observado com especial honradez por todo povo durante sua permanência no trono.” (Gerlach,G.2010:216).

Poderia continuar a citar jornais de Desterro e da atualidade, autores como Virgílio Várzea, Cruz e Sousa, Lacerda Coutinho, Horácio Nunes Pires, Bento Águido Vieira, Henrique Fontes, Osvaldo Cabral que se debruçaram em suas narrativas sobre as tradições do Espírito Santo, um legado que fez os caminhos do mar e aqui permanece mais vivo do que nunca. Dos séculos XX e XXI encontramos a secular tradição nas novelas de Othon d'Eça, no romance “Marcelino” de Godofredo Neto, nas colunas de Moacir Benvenuti, Aldírio Simões, Juliana Wosgraus, e nas crônicas insuperáveis de Sérgio da Costa Ramos que, tal qual a Bandeira do Divino, segue sempre em frente como verdadeiro arauto da devoção secular e da nossa identidade cultural açoriana.

Anos atrás, na minha faina árdua e apaixonan-



PEDRA DE TOQUE

Florianópolis - Ilha de Santa Catarina

Lélia Pereira S. Nunes

te sobre a herança cultural dos nossos açorianos do século XVIII e, sobretudo, correndo atrás das Festas do Espírito Santo (aliás, ainda sonho em assistir as Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra de que ouço tanto, desde a época do saudoso Heitor Sousa, seu fundador) pelas nove Ilhas dos Açores enviei um e-mail ao escritor açoriano, colega e estimado amigo Onésimo Teotónio Almeida fazendo uma série de considerações e perguntas. Ele com a paciência maior do que a de Jó respondeu-me: “Lélia, tens aí um bom exemplo, a festa do Espírito Santo, para confirmares que a cultura é transportada, consciente ou inconscientemente, nos hábitos e costumes das pessoas e que os adultos, ao emigrarem, já os têm estruturados e interiorizados. Levam tudo isso debaixo da pele.”

Não preciso acrescentar mais nada e retorno ao presente, a Festa do Espírito Santo que decorreu na freguesia do Ribeirão da Ilha, no Monte Verde e na região central da capital de 25 a 28 de maio. A programação do tempo pretérito acima lembrada pouco difere da programação da Festa do Espírito Santo de Florianópolis de 2023, no aniversário 250 anos da Irmandade do Espírito Santo/IDES instituída em 10/6/1773 e da realização da primeira Festa do Espírito Santo em 1776. A primeira coroação só aconteceu em 1806, tendo como Imperador o Capitão Manoel Francisco da Costa.

Ao adentrar na Capela do Espírito Santo no domingo de Pentecoste, dia 28 de maio, lindamente ornamentada com flores, bandeiras, estandartes e as alfaias do Espírito Santo, ao som da canção popular “A Bandeira do Divino” de Ivan Lins, fui tomada de grande emoção e não contive as lágrimas que bailavam toldando a visão. Enquanto seguia na procissão da IDES lembrei da Festa de 26 de maio de 1996, quando meu marido Sebastião Ivan Nunes e eu fomos o Casal Festeiro daquele ano e assumimos o compromisso de resgatar os folguedos populares, de trazer as barraquinhas e bandas de volta à Praça Getúlio Vargas que há treze anos não acontecia. A Irmandade desde 1983 em sua missão de salvaguardar a devoção e a festa do orago manteve o disposto no seu Termo de Compromisso – a celebração dos atos religiosos, a procissão do cortejo e coroação, a distribuição dos pães de promessa e os pãezinhos dos dons do Espírito Santo. Foi surpreendente a adesão da população de Florianópolis a tradicional festa que sempre representou parte significativa da nossa memória social e cultural.

O cronista Sérgio da Costa Ramos em sua coluna no *Diário Catarinense*, na edição de 28 de maio de 1996, na deliciosa crônica “Barraquinha do Divino” assim expressou a sua satisfação pela tradição revivida: “Toda essa festa acaba de ser revivida, o que é digno de sincero regozijo. Ressuscitaram, também, as Barraquinhas do Divino, forma adaptada do ‘leilão de prendas’ de que nos fala a tradição. Aleluia. As ‘barraquinhas’ do Divino, ali, na Praça Getúlio Vargas, junto à Igrejinha do Espírito Santo, fazem parte do meu mais caro e prezado *pout-pourri* de lembranças infanto-juvenis. (...)”

A Festa do Divino de 2023 da IDES chegou com a roupagem dos novos tempos e a pomba do Espírito Santo na arte contemporânea do artista Luciano Martins enaltece a renovação da fé, do amor, da esperança. A comunidade mais uma vez



respondeu ao convite da IDES e do Casal Festeiro e sua participação na “Divina Festa – A Festa da Família” foi imensa fortalecendo a tradição e reconhecendo a relevância da Irmandade do Espírito Santo, uma instituição modelar, que tem por missão a educação global do ser humano atuando na assistência e formação de crianças e adolescentes. Desenvolve quatro grandes programas, divididos de acordo com a idade e atividades socio pedagógicas: Lar São Vicente de Paulo (crianças de 0 a 6 anos que tiveram seus direitos violados); Centro de Educação Infantil Girassol; EducArte; Formação Aprendiz – aprendizado, qualificação profissional e inserção no mercado de trabalho. A IDES de forma direta assiste uma média diária de oitocentas crianças e adolescentes.

Afirmo, com absoluta convicção e fé, que na missa solene do domingo de Pentecoste, no momento da coroação do menino Imperador, tendo por testemunha a comunidade de Florianópolis e a IDES, o Casal Festeiro, Marcello e Judite Petrelli, emocionado sentiu a força viva da tradição açoriana de 275 anos ao renovar a promessa da Rainha Santa Isabel feita há 702 anos, em Alenquer. Uma promessa que se cumpre e se renova na geografia do mundo açoriano a cada nova coroação do Espírito Santo. Convidoo-nos neste maio iluminado de 2023 a cantarmos num coro infinito de vozes:

*Deixa a bandeira passar
deixa a bandeira entrar
é o Espírito Santo, chegando, chegando
pra te abençoar.*



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Benefícios para a saúde da boa higiene oral

Presumo que para a maioria dos leitores os benefícios da higiene oral limitam-se ao evitar as cáries dentárias e o mau hálito, ter uns dentes branquinhos e um sorriso bonito. Ótimo, nada de errado com isto, mas a verdade é que quem tem bons hábitos de higiene dentária evita um grande número de problemas de saúde que aparentemente não teriam qualquer relação com o lavar os dentes regularmente, ou a existência de doença peri-dental.

Eis alguns exemplos:

- Quem sofre de afeções peri-dentais tem três vezes maior probabilidade de contrair doença de Alzheimers, o que paralela a nova conceção de que esta demência tem origem inflamatória. Mais ainda, os doentes que sofreram de um acidente vascular cerebral ("stroke") têm níveis mais elevados de bactérias na saliva, produto de problemas dentários ou gengivais.

- As mulheres de idade pós-menopausa com doença peri-dental têm riscos acrescidos de cancro da mama, esófago, pulmão, pele e vesícula biliar.

- O dar escovas de dentes novas a cada doente nos hospitais reduz o número de pneumonias em 39%.

- A doença peri-dental causa Endocardite, o que se traduz em problemas com as válvulas, um coração mais fraco, ou piores consequências.

- Vários estudos mostraram que doença dentária causa aterosclerose, o que acarreta múltiplos problemas de saúde, incluindo mau funcionamento dos rins e impotência masculina.

- Os diabéticos com problemas peri-dentais têm em geral maior dificuldade em controlar os seus níveis de açúcar no sangue. Se é diabético e usa dentaduras, certifique-se que estas lhe assestam confortavelmente na boca para evitar infeções.

Adicionando a tudo isto, eis uma grande vantagem de tratar bem da sua boca e dentes: uma carteira mais recheada. De acordo com a AARP, todas as vezes que você escova os dentes ou usa fio dental é como se estivesse a pôr dinheiro na sua conta de reforma. O custo médio das despesas dentárias de um cidadão senior durante 20 anos é de US\$15.340.00 e uma boa parte desta despesa pode ser evitada com bons hábitos de higiene e visitas regulares ao seu dentista.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - A minha mãe tem ajuda do seguro do "MassHealth", (conhecido por Medicaid em muitas áreas). Gostaria de saber quanto dinheiro ela pode ter no banco no seu nome. Ouvi dizer que ela pode ter algum dinheiro guardado para despesas do funeral, mas não sei se é verdade.


R. - O programa do MassHealth (ou Medicaid) é um benefício estadual e os limites em recursos podem ser diferente em cada estado e estão sempre a mudar. Portanto é aconselhável contactar o MassHealth diretamente. Se ela estiver a receber do programa do SSI, geralmente é permitido ter \$1500 guardados, além de \$1500 para o seu enterro logo que seja designado para o mesmo, sem perder benefícios.

P. - Sou dono de uma companhia e muitas vezes quando aparece um novo empregado não apresenta o cartão de Seguro Social, fornecem somente o número. Pode avisar-me o que devo fazer para assegurar que o numero é válido?


R. - Ver o cartão não é tao importante como por o número correto no formulário W-2 do empregado. Com um empregador pode verificar o número de Seguro Social usando o nosso serviço de verificação. Para inscrever-se e usar esse serviço, visite www.socialsecurity.gov/bso. O serviço permite ao empregador verificar o número de Seguro Social para poder comunicar salários por uso do formulário W-2.

P. - A minha filha tem vários problemas médicos e estou a receber benefícios do programa do Seguro Suplementar (SSI) para ela. Recebi aviso que vamos começar a receber um cheque de sustento mensal ("child support") do pai dela. Pode avisar-me se esses pagamentos terão algum efeito nos benefícios que a minha filha recebe do SSI?

R. - Sim. Os pagamentos de sustento ("child support") para a sua filha terão um efeito no montante que ele recebe, com qualquer rendimento, tem efeito. Deve comunicar a informação ao Seguro Social para assegurar que ele recebe os pagamentos corretos.



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Ferido no trabalho

P. - Escrevo-lhe em nome do meu marido que trabalha como jardineiro em Massachusetts. Há aproximadamente três semanas contraiu uma dor no ombro direito durante o trabalho e informou um dos colegas de trabalho que a dor surgiu quando removia a raíz de uma árvore grande.

A verdade é que ele não procurou tratamento mas dois dias depois teve de receber tratamento numa clínica local de ortopedia. A minha pergunta é se ele deve informar a companhia para onde trabalha que a dor ocorreu enquanto trabalhava. Ele está preocupado devido ao facto de não ter um relatório por escrito mas ele tem testemunhas sobre o ocorrido. Será que é já tarde para avisar a entidade patronal sobre o que aconteceu na realidade?

R. - A lei em Massachusetts reconhece relatórios tardios de ferimentos ocorridos. Tenho dúvidas de que a entidade patronal e o seguro de Compensação ao Trabalhador irão criar problemas pelo facto do seu marido não ter informado atempadamente sobre o ocorrido. Mas ele deve fazer o que pretende fazer e não demorar mais tempo.

Se a entidade patronal e o seguro de compensação ao trabalhador recusarem benefícios então ele pode e deve apresentar uma queixa.



CONSULTÓRIO JURÍDICO



JUDITE TEODORO
Advogada em Portugal
Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para juditeodoro@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

Venda de quinhão hereditário

Dispõe o artigo 2124º do Código Civil que "a alienação da herança ou do quinhão hereditário, está sujeita às disposições reguladoras do negócio jurídico que lhe der causa (...)". No entanto, entre outras excepções estão excluídos da alienação da herança ou do quinhão "os diplomas e a correspondência do falecido, bem como as recordações de família de diminuto valor económico", nos termos do disposto n.º 3 do artigo 2125º do Código Civil.

A cessão de direitos ou quinhão hereditário, equivale à transmissão do direito sobre todos os bens da herança, o que significa que não poderão ser cedidos direitos sobre bens em concreto com exclusão de outros, cede-se é o direito sobre todos os bens. Quer a cessão do quinhão hereditário quer a alienação da herança "... é feita por escritura pública ou por documento particular autenticado se existirem bens cuja alienação deva ser feita por uma dessas formas", que será o caso de bens imóveis.

A cessão do quinhão hereditário e da herança abrange as responsabilidades da herança no pagamento de dívidas do falecido. A este respeito é importante também realçar, quanto a dívidas da herança, que os herdeiros

não são pessoalmente responsáveis pelas mesmas com o seu património próprio. Ou seja, só responderão pelas dívidas da herança com o património recebido dessa herança e até às forças do respetivo valor.

Quando é vendido ou dado em pagamento a estranhos (ou seja, terceiros que não sejam herdeiros) um quinhão hereditário, os outros herdeiros, os chamados co-herdeiros gozam do direito de preferência nos termos em que esse direito assiste aos comproprietários. Dito de outro modo, aplica-se neste caso o mesmo regime que os comproprietários gozam em caso de venda a favor de terceiros. Nos termos do disposto no artigo 1409º do Código Civil "1 - O comproprietário goza do direito de preferência e tem o primeiro lugar entre os preferentes legais no caso de venda, ou dação em pagamento, a estranhos a quota de qualquer dos seus consortes".

Por sua vez, o artigo 2130º do Código Civil sob a epígrafe "Direito de Preferência" estipula no seu número 1 que "Quando seja vendido ou dado em cumprimento a estranhos um quinhão hereditário, os co-herdeiros gozam do direito de preferência nos termos em que assiste aos comproprietários".

Já o prazo, para o exercício desse direito, havendo comunicação para a preferência, é de dois meses.

O que equivale a dizer quando se pretende vender o quinhão hereditário, terá o herdeiro que dar preferência aos co-herdeiros da sua intenção de venda, devendo indicar para o efeito as condições do negócio, nomeadamente o nome do comprador, preço e condições de pagamento.

Se essa preferência não for dada no aludido prazo de dois meses, poderão os co-herdeiros a contar da data do conhecimento da aludida venda, intentar ação judicial de exercício do direito de preferência, no prazo de seis meses, onde terão de invocar a sua qualidade de co-herdeiros, a data do conhecimento da venda, e efetuar o depósito do preço devido nos 15 dias seguintes à propositura da ação.



wjfd
.com

Desde 1975
50.000 watts

97.3 FM

A maior rádio Portuguesa da América do Norte



ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



Os filhos da Mãe!

Chamamos Filhos da Mãe,
Dum modo, p'ra cada qual,
Para quem fez qualquer Bem
Ou para quem fez qualquer Mal!

Eles estão bem à vista,
Quer em casa ou na rua,
Prevendo uma qualquer pista,
Que forme uma falcatrua!

Vou afogar-te, maldito,
Seu trifulha, sem moral.
Filho da Mãe, franganito
Mal temperado, sem sal!

Mas, vamos à lotaria,
Para quem a sorte tem,
De lhe sair a maquia,
Chamam-lhe Filho da Mãe!

Quer verbal, ou por escrito,
Depende a ocasião,
O filho da Mãe é dito,
Para o Sim ou para o Não!

No trabalho, é um bem
Que se ajudem mutuamente,
Isto, se os Filhos da Mãe
Não tentam virar o dente!

E o marido, beberão,
Com voz muito atrapalhada,
Diz-lhe, querida, perdão,
Hoje, já não bebo mais nada!

Na raspadinha jogar,
Desde o dólar, aos mais caros,
Só o prazer de raspar,
Os prémios grandes, são raros!

Para quem a sorte tem,
De obter qualquer mania,
Diz-se:- o Filho da Mãe
Consegui o que ele queria!

Qualquer governo que tem
Um político trapaceiro,
Não é um Filho da Mãe,
É filho dum Pai Solteiro!

No futebol, é seguido,
Quando alguém joga bem,
Por ter um Golo metido,
Chamam-lhe o Filho da Mãe!

P. S.
A sorte dos
Filhos da Mãe!

Mas, se fez qualquer maldade,
Logo à ideia nos vem,
Que grande brutalidade,
Vejam, o filho da Mãe!

Um marido, grão na asa,
Ao romper da madrugada,
Em silencio, chega a casa,
E a esposa acordada.

Mas, se erra, logo escuta,
Uma voz lá da bancada,
Filho de uma prostituta,
Que já não prestas p'ra nada!

Há muito mais para dizer,
Do que aqui já contem,
Mas, já dá para entender
Quem são os Filhos da Mãe!

E os filhos da Mãe estão
Por aí, em todo o lado,
Mostrando aquilo que são,
Quer no certo ou no errado!

A mulher, não se contem,
Grita, faz grande alvoroço,
Seu grande Filho da Mãe,
De mãos presas ao pescoço!

São uns ditos casuais,
Mas contem bem mais ofensa,
Há quem diga muito Mais,
Dito, entre raiva imensa!

Poorque os que aqui não estão
E são senhores da história,
Ficam na imaginação,
Bem claros, na memória!

Mas, seja também lembradas,
Todas as Mães, em geral,
Não conheço mães culpadas,
Se um Filho pratica um mal!

Porque todas as Mães tem
Só AMOR e querer Bem!



maria helena

Cozinha Saudável - junho 2023

7 benefícios dos frutos vermelhos

Morangos, cerejas, framboesas, melancia... os frutos vermelhos trazem um colorido que se destaca nos pratos, mas, para além de serem apetecíveis aos olhos, são alimentos especialmente nutritivos e pouco calóricos. Conheça 7 benefícios que o consumo de frutos vermelhos traz à sua saúde.

1 - Combatem o envelhecimento

Um dos maiores benefícios que os frutos vermelhos nos trazem consiste na sua riqueza em antioxidantes, compostos que combatem os radicais livres, ajudando a retardar o envelhecimento das células e dos tecidos. Para além disso, são muito ricos em vitamina C, que estimula a produção de colagénio, que preserva a firmeza da pele e a elasticidade dos tecidos. Por esse motivo, consumir alimentos como morangos, cerejas, framboesas, mirtilos, amoras, melancia, bagas goji, açaí e romã ajuda a atenuar os efeitos do envelhecimento, mantendo a pele e o organismo mais saudáveis.

2 - Ajudam a emagrecer e combatem a prisão de ventre

Os frutos vermelhos são ricos em fibras e isso faz com que ajudem o organismo a expelir mais facilmente as toxinas e os excessos. Sendo pouco calóricos, repõem vitaminas e sais minerais e não sobrecarregam o organismo com nutrientes que contribuem para o aumento de peso. Por outro lado, o facto de conterem fibras insolúveis também ajuda a promover a sensação de saciedade, ajudando a que a pessoa coma menos, e a evitar a prisão de ventre, já que estimulam a atividade do intestino.

(Continua na próxima edição)

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 08 DE JUNHO	SEGUNDA, 12 DE JUNHO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OLVIDEI QUE TE QUERIA	18:30 - OLVIDEI QUE TE QUERIA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - CONTA-ME	20:30 - NA CORDA BAMBA
20:30 - NA CORDA BAMBA	21:30 - WINDEK
21:30 - WINDEK	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	23:30 - TELEJORNAL (R)
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SEXTA-FEIRA, 09 DE JUNHO	TERÇA-FEIRA, 13 DE JUNHO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OLVIDEI QUE TE QUERIA	18:30 - OLVIDEI QUE TE QUERIA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS	19:30 - TELEDISCO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS	20:30 - NA CORDA BAMBA
20:30 - NA CORDA BAMBA	21:30 - WINDEK
21:15 - JUDITE TEODORO	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
21:30 - WINDEK	23:30 - TELEJORNAL (R)
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SÁBADO, 10 DE JUNHO	QUARTA-FEIRA, 14 DE JUNHO
2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - MESA REDONDA	18:30 - OLVIDEI QUE TE QUERIA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - TELEDISCO	20:00 - MESA NACIONAL
21:00 - VARIEDADES	20:30 - NA CORDA BAMBA
	21:30 - MISSA
	22:30 - WINDEK

DOMINGO, 11 DE JUNHO	
14:00 - OLVIDEI QUE TE QUERIA (OS EPISÓDIOS DA SEMANA)	
19:00 - MISSA DOMINICAL	
20:00 - VARIEDADES	

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhar e energias negativas.

Centro Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Partilhe a sua boa-disposição com quem o rodeia. Que o seu sorriso ilumine todos em seu redor! Saúde: Cuide dos rins, beba água. Dinheiro: É possível que tenha uma boa notícia. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49	CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Não desespere se relação não está a correr como deseja, seja otimista, converse com o par sobre expectativas da relação. Saúde: Autoestima em baixo, anime-se! Dinheiro: Boa fase. Números da Sorte: 5, 9, 17, 33, 42, 47	BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Pode surgir um novo relacionamento caso esteja livre. Aprenda a trazer para a luz o melhor do seu ser! Saúde: possíveis problemas digestivos. Dinheiro: Planeie investimentos. Números da Sorte: 7, 19, 23, 42, 43, 48	CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Teimosia pode irritar os seus familiares. Proteja as suas emoções tornando-se cada dia que passa num ser humano mais forte e então será feliz! Saúde: Estará em boa forma física. Dinheiro: Tudo decorrerá normal. Números da Sorte: 4, 11, 17, 19, 25, 29
TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Nunca desista dos seus sonhos! Saúde: Evite esforços físicos. Dinheiro: Está a ir por um ótimo caminho. Continue! Números da Sorte: 3, 11, 19, 25, 29, 30	LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Pense bem e não tenha medo de mostrar o que sente a quem ama. Saúde: Cuide melhor do seu visual. Dinheiro: Não se distraia. Números da Sorte: 8, 9, 22, 31, 44, 49	ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Controle melhor as suas emoções. Use a imensa força e coragem que traz dentro de si! Saúde: Beba mais água. Dinheiro: O seu esforço profissional será reconhecido. Números da Sorte: 2, 4, 22, 36, 47, 48	AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Felicidade e paixão. A Vida espera por si. Viva-a! Saúde: Possíveis dores musculares. Dinheiro: Gastos extra, esteja preparado. Números da Sorte: 5, 17, 22, 33, 45, 49
GÉMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Não seja tão impulsivo. Não se deixe dominar por maus presságios! Saúde: Faça exercícios de relaxamento. Dinheiro: Preste atenção ao seu saldo bancário. Números da Sorte: 19, 26, 30, 32, 36, 39	VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: É provável que atravesse um período conturbado. Olhe em frente e verá que existe uma luz ao fundo do túnel! Saúde: A sua saúde manter-se-á estável. Dinheiro: Agarre as oportunidades no seu meio laboral. Números da Sorte: 2, 8, 11, 28, 40, 42	SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Poderá sofrer uma desilusão amorosa. Aprenda a escrever novas páginas no livro da sua vida! Saúde: Cuide de si. Dinheiro: Não pense que o dinheiro estica, reduza as despesas! Números da Sorte: 3, 24, 29, 33, 38, 40	PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: A sua sensualidade partirá corações. Viva o presente com confiança! Saúde: Não abuse nos doces! Dinheiro: Seja comedido nas despesas. Números da Sorte: 2, 8, 11, 25, 29, 33

Helena Machado: uma jóia do desporto micaelense



**Desportistas
do meu
tempo**

Eduardo Monteiro

Quando se nasce e somos educados numa família de desportistas o mais provável é que o nosso primeiro brinquedo seja uma bola. Mas quando a bola começa a ser um brinquedo incómodo dentro de casa, a alternativa é levar a bola para o recreio da escola ou para a praia para divertimento com brincadeiras desportivas. A Helena Margarida, não escapou à regra, pois cresceu num ambiente desportivo (filha do conceituado desportista Tony Aguiar) e começou, desde muito cedo, a sua iniciação desportiva. No ensino primário, enquanto aluna do Externato "A Colmeia", andou no Ballet, mas quando entrou para o ensino preparatório optou pelas corridas, saltos e lançamentos (atletismo) e pelos desportos com bola (basquetebol e voleibol). No seu percurso académico passou pela Escola Roberto Ivens e pela Secundária Antero de Quental, onde fez parte das seleções de basquetebol e voleibol. Também integrou um grupo de expressão corporal dirigido pelo Professor Bertinho.

Entretanto, a sua ligação ao desporto foi aumentando. Aos 15 anos de idade já era cronometrista de rallies no Grupo Desportivo Comercial, função que continua a desempenhar em todos os rallies em S.Miguel. Quando deixou de jogar passou a dirigente da secção de basquetebol no Clube União Micaelense (20 anos) e, em simultâneo do voleibol (5 anos). No atletismo foi juiz nacional desde 1986 até 2008 passando, de imediato, para juiz árbitro da FPA após ter efectuado o respectivo curso em Torres Vedras. Com esta categoria só existem 3 pessoas nos Açores (1 no Faial e 2 em S.Miguel) sendo a Helena a única mulher. Actualmente, continua a desempenhar essas funções tanto em provas de pista, como nas provas de estrada e em alguns campeonatos nacionais. Na Associação de Atletismo de S.Miguel é Presidente do Conselho de Arbitragem.

No âmbito da sua formação académica, concluiu a Licenciatura em Ciências do Ambiente na área de Gestão e Sustentabilidade (2013) - Universidade Aberta, aguardando a sua requalificação na carreira. No âmbito profissional é Assistente Técnica do Serviço de Desporto de S. Miguel desde 1980, sendo uma peça fundamental, ao longo de todos estes anos, no desenvolvimento desportivo da juventude desta maravilhosa ilha verde onde nasceu a minha avó materna.

Entretanto, a Helena Margarida no seu papel de mãe incentivou desde sempre os seus dois filhos (uma me-

nina e um rapaz) para a prática desportiva. Também o facto do pai (Carlos Medeiros) ter sido atleta internacional e recordista nacional do salto em comprimento foi mais um contributo importante. As duas crianças viviam, o seu dia a dia, nos locais onde havia desporto. Desde muito cedo, foram habituados a acompanhar a mãe para os pavilhões desportivos onde treinavam as equipas de que era dirigente ou para as pistas de atletismo onde era atleta ou actuava como juiz. A sua preocupação era que os filhos tivessem uma educação desportiva eclética através da experimentação de diversas modalidades desportivas.

O André passou pelo karaté, futebol, atletismo e aos sábados acompanhava o avô aos torneios de golfe. Quando chegou à idade apropriada optou pelo aperfeiçoamento no atletismo e especialização no lançamento do dardo. Ingressou no programa de alta competição, tendo sido campeão regional e nacional em vários escalões, recordista nacional de juvenis, recordista nacional e ibérico de juniores e participou no respectivo campeonato europeu de juniores. Posteriormente, foi campeão nacional de seniores e representou Portugal nas Taças da Europa efectuadas em Israel e Sevilha (Espanha). Devido a uma lesão no ombro direito que implicava uma cirurgia (sem garantia de sucesso para regresso à alta competição) optou pelo abandono precoce do atletismo. A partir daí, dedicou-se totalmente ao Golfe, tirou o Curso de Profissional de Golfe no Algarve e enveredou por esta profissão. Dá aulas de golfe e participa em torneios como profissional.

A filha Helena seguiu as pisadas dos pais e do irmão. Com oito anos de idade, participou num campo de ténis, onde o irmão também estava, e nunca mais parou. Entretanto, ainda teve a oportunidade de jogar basquetebol como actividade complementar no Clube União Micaelense, tendo sido campeã regional de juniores (3 vezes) e participado igualmente nos respectivos nacionais. A pedido do pai e do irmão experimentou o lançamento do dardo e, após um mês de treino, obteve os mínimos para participação no nacional de juniores onde conquistou a medalha de bronze. Contudo, foi no ténis que teve mais sucesso. Foi campeã regional em todos os escalões e única tenista açoriana que conquistou os títulos nacionais individual e de pares em cadetes (Espinho). Foi mais duas vezes campeã nacional em pares e representou, em diversas ocasiões, a seleção nacional.

Entretanto, foi estudar para a Universidade Lusófona em Lisboa e trabalhar como professora de ténis no Ginásio Clube Português. Aí conheceu uma professora que a levou a experimentar o Padel. Enveredou pela modalidade, foi diversas vezes campeã nacional, representou a seleção nacional tendo conquistado um título Europeu e sido diversas vezes vice-campeã. Participou nos Mundiais no Paraguai (medalha de Bronze) e no Dubai. Para além da sua licenciatura em desporto, fez a especialização em Padel (nível 2) e, neste momento, exerce a sua profissão num clube de Padel em Lisboa. Tanto o André



como a Helena foram por diversas vezes homenageados pelo Governo Regional e pela Câmara Municipal de Ponta Delgada, pelos feitos alcançados nas suas modalidades desportivas. O grande objectivo da mãe Helena foi cumprido pois sempre quis que os filhos tivessem uma profissão em que se sentissem felizes e realizados. O André como professor de Golfe e a Helena no Padel faz qualquer mãe feliz por saber que gostam daquilo que fazem.

O trabalho efectuado pela Helena Machado no sistema desportivo da Região Autónoma dos Açores, desde o tempo em que foi responsável pela DREFD (1982/89) até aos nossos dias, é um excelente exemplo de dedicação à juventude açoriana. Não foi por acaso, que foi homenageada pela Câmara Municipal de Ponta Delgada pelos seus mais de 30 anos no dirigismo desportivo. Também foi distinguida (em 3 ocasiões), no âmbito das Galas do Desporto Açoriano, pelos 20 anos de dirigente no Basquetebol, assim como, pelos 20 anos e, posteriormente, 35 anos de juiz no Atletismo.

Taça de Portugal:

FC Porto vence Sporting de Braga e conquista troféu pela 19.ª vez

O FC Porto conquistou domingo a Taça de Portugal de futebol, pela 19.ª vez e segunda seguida, ao vencer o Sporting de Braga por

2-0, na final da 83.ª edição, no Estádio Nacional, em Oeiras. Os 'dragões' chegaram à vantagem com o golo na própria baliza de André Horta, aos 53 minutos, e fi-

caram reduzidos a 10 jogadores, por expulsão de Wendell, aos 62. Pouco depois, Niakaté também foi punido com cartão vermelho direto, nos minutos, aos 79, antes de Otávio marcar o segundo golo dos 'azuis e brancos', aos 81. O Porto arrebatou o troféu pela 19.ª vez, na sua 33.ª final, enquanto o Braga somou o quinto desaire nos jogos decisivos da Taça de Portugal, que venceu 3 vezes.

Estrela da Amadora vence Marítimo em casa e fica mais perto da I Liga de futebol

O Estrela da Amadora, terceiro classificado da II Liga portuguesa de futebol, adiantou-se no play-off de acesso ao principal escalão, ao vencer por 2-1 em casa o Marítimo, 16.º e antepenúltimo da I Liga, em jogo disputado no passado sábado, 03 de junho.

O brasileiro Régis, aos três minutos, e Jean Fel-

pe, aos 80, deram vantagem à formação lisboeta e Cláudio Winck, aos 87, reduziu para os madeirenses no play-off, que tem a segunda mão marcada para o próximo dia 11 de junho, no Estádio do Marítimo, no Funchal, a partir das 20:15.

O Estrela da Amadora

procura voltar ao principal campeonato nacional, que já disputou 16 vezes, a última das quais em 2008/09, enquanto o Marítimo do Funchal tenta evitar uma descida, 38 anos depois, à segunda divisão - a última vez foi em 1984/85 -, para uma 44.ª presença entre os 'grandes'.

VENDE-SE CASA EM CHAVES

Vivenda moderna, em ótimo estado e em bairro novo em Chaves, Portugal, a 500 metros de 3 supermercados. Contactar Jack Gonçalves
386-627-8717

CIDADE'S SERVICE STATION



Reparações mecânicas em todas as marcas de carros
• Serviço permanente de alinhamento de direcções
• Estação de serviço

508-979-5805
57 Rodney French Blvd.
New Bedford, MA



Mitsubishi Motors Authorized Distributor/Dealer

New Bedford
Mitsubishi
547 Belleville Ave.
New Bedford, MA
Tel. 508-994-3381

Josh Gonçalves
Gerente de Vendas
jgoncalves@mitsubishinewbedford.com

CODY & TOBIN

SUCATA DE FERRO E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

ORAÇÃO À NOSSA QUERIDA MÃE

Nossa Senhora da Aparecida, Nossa Querida Mãe, Nossa Senhora Agradecida. Vós que amais e nos guardais todos os dias. Vós que sois a mais bela das mães, a quem eu amo de todo o coração, eu vos peço mais uma vez que me ajudeis a alcançar esta graça, por mais dura que ela seja (fazer o pedido). Sei que vós que ajudareis, que me acompanhareis até à hora da minha morte. Amen!

Rezar 1 Pai Nosso e 3 Avé-Marias. Fazer esta oração 3 dias seguidos e alcançará a graça, por mais difícil que seja. Mande publicar no jornal. Em caso extremo pode-se fazer em 3 horas. Agradeço a nossa querida mãe, Nossa Senhora da Aparecida, por esta graça recebida.
M.D.

PROGRAMA DE VIOLÊNCIA DOMÉSTICA E ABUSO SEXUAL



**Você
merece
viver com
respeito
e segurança.**

O nosso programa gratuito e confidencial oferece apoio personalizado, informação e encaminhamento para vítimas de violência doméstica e abuso sexual.

A nossa equipa disponibiliza intervenções em crises, elaboração de planos de segurança, ajuda para obtenção de atendimento médico e jurídico, grupos de apoio emocional, e muito mais.

Dê o **primeiro passo.**
Informe-se e peça ajuda:

617-864-7600

APOIO CONFIDENCIAL E GRATUITO





MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



EAST PROVIDENCE
Split Level
\$529.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$469.900



SWANSEA
Bar/1 família
\$329.900



PAWTUCKET
Cape
\$379.900



EAST PROVIDENCE
Cottage
\$299.900



WARWICK
Colonial
\$499.900



CRANSTON
Bungalow
\$389.900



EAST PROVIDENCE
Bar/Loja e casa de 1 moradia
\$650.000



PROVIDENCE
Colonial
\$429.900



PROVIDENCE
Colonial
\$349.900



PROVIDENCE
Bungalow
\$349.900



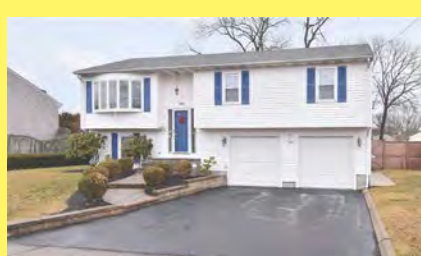
RIVERSIDE
Bungalow
\$289.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$529.900



WARWICK
Ranch
\$399.900



RIVERSIDE
Raised Ranch
\$489.900



EAST PROVIDENCE
Cape
\$324.900



PAWTUCKET
Cape
\$299.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$579.900



PROVIDENCE
Ranch
\$299.900



PROVIDENCE
Colonial
\$349.900

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!

Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação! O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!